

Návod k obsluze

DUCATI MONSTER
S4R / S4RS



Návod k obsluze

DUCATI MONSTER S4R / S4RS

Vítejte mezi fanoušky značky Ducati! Jsme velmi potěšeni tím, že jste si zvolili motocykl Ducati. Doufáme, že budete svůj nový motocykl Ducati využívat jak k dlouhým vyjíždkám, tak i každodenním krátkým jízdám.

Společnost Ducati Motor Holding S.p.A vám přeje, aby vaše jízdy byly bez nejmenších komplikací.

Neustále se snažíme vylepšovat naše servisní služby.

Z toho důvodu vám doporučujeme, abyste přesně dodržovali všechna upozornění, uvedená v této příručce, zvláště doporučení při záběhu motocyklu. Jen tak vám motocykl Ducati poskytne nezapomenutelné prožitky z jízdy.

Pokud budete potřebovat provést jakékoliv servisní práce či pouze poradit, obraťte se na autorizovaný servis.

A navíc nabízíme novou službu pro milovníky značky Ducati otevřenou pro jakýkoliv návrh, či užitečnou radu.

Přejeme vám příjemnou jízdu!



Poznámka

Společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenesе žádnou zodpovědnost za chyby, které by se mohly vyskytnout při přípravě tohoto návodu. Informace zde uvedené jsou platné v době tisku příručky. Společnost Ducati Motor Holding S.p.A. si vyhrazuje právo provádět jakékoliv změny v důsledku neustálého vývoje produktů.

Nejen pro vaši osobní bezpečnost, ale také pro udržení platnosti záruky, spolehlivosti a hodnoty vašeho motocyklu, používejte pouze originální náhradní díly Ducati.



Výstraha

Tento manuál je nedílnou součástí motocyklu; pokud budete motocykl prodávat, musíte novému majiteli předat i tuto příručku.

OBSAH

Všeobecné údaje 6

Záruka 6

Symboly 6

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu 7

Jízda s maximálním zatížením 8

Identifikační údaje 9

Ovládací prvky 10

Umístění ovládacích prvků 10

Přístrojová deska 11

Imobilizér 16

Klíče 16

Karta s bezpečnostními kódy 17

Postup deaktivace imobilizéru otočnou rukojetí plynu 18

Náhradní klíče 19

Spínací skříňka a zámek řídítek 20

Spínače na levé rukojeti řídítek 21

Páčka spojky 21

Spínače na pravé rukojeti řídítek 22

Otočná plynová rukojeť 22

Páčka přední brzdy 23

Pedál zadní brzdy 24

Řadicí páka 24

Nastavení polohy řadicí páky 25

Nastavení polohy pedálu zadní brzdy 26

Hlavní součásti 27

Umístění hlavních součástí na motocyklu 27

Víčko plnicího hrdla palivové nádrže 28

Zámek sedla a držák přilby 29

Boční stojánek 30

Nastavení odpružení 31

Nastavení předpětí pružiny předního odpružení (MS4R) 33

Nastavení předpětí pružiny předního odpružení (MS4RS) 35

Nastavení odpružení - jemné doladění 37

Řízení motocyklu 39

Doporučení pro záběh 39

Kontroly před jízdou 41

Startování motoru 42

Rozjezd 44

Brzdění 44

Zastavení motocyklu 45

Čerpání paliva 45

Parkování 46

Sada náradí a příslušenství 47

Úkony hlavní údržby 48

Demontáž kapotáže 48

Zvednutí palivové nádrže 49

Výměna vzduchového filtru 50

Hladina chladicí kapaliny 51
Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky 52
Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení 53
Nastavení lanka plynu 53
Mazání lanek a čepů 54
Dobíjení akumulátoru 55
Kontrola napnutí řetězu 56
Mazání řetězu 56
Výměna žárovek 57
Seřízení hlavního reflektoru 61
Pneumatiky 62
Kontrola hladiny motorového oleje 64
Čištění a výměna zapalovacích svíček 65
Mytí motocyklu 66
Odstavení motocyklu 67
Důležité poznámky 67

Údržba 68

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným servisem 68
Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným servisem 71

Technické údaje 72

Rozměry (mm) 72
Hmotnosti 72
Palivo, mazání a jiné kapaliny 73
Motor 74
Rozvodový systém 74

Údaje o výkonu 75
Zapalovací svíčky 75
Palivový systém 75
Brzdy 75
Převodovka 76
Rám 76
Kola 77
Pneumatiky 77
Odpružení 77
Výfukový systém 78
Dostupné barevné varianty 78
Elektrický systém 78

Záznamy o pravidelném servisu 82

Záznamy o pravidelné údržbě 92

Všeobecné údaje

Záruka

Ve vašem vlastním zájmu, a pro zajištění spolehlivosti motocyklu, vám doporučujeme, abyste odborné servisní práce nechávali provádět v autorizovaném servisu Ducati.

Náš odborně školený servisní personál má vhodné nástroje pro kvalitní provedení servisních činností a používá pouze originální náhradní díly Ducati, které jsou jako jediné zárukou plné zaměnitelnosti pro plynulý běh stroje a jeho dlouhou životnost.

Všechny motocykly Ducati se dodávají se Záruční knížkou. Záruka se však nevztahuje na motocykly používané pro závodní účely.

Během záruční doby nesmíte sami žádnou část motocyklu upravovat nebo ji nahrazovat jiným dílem než originálním dílem Ducati, jinak bude záruka automaticky ukončena.

Použité symboly

Firma Ducati Motor Holding S.p.A. vám doporučuje, abyste si tuto příručku pečlivě přečetli.

Pokud máte v některých ohledech pochybnosti, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Ducati. Časem zjistíte, že informace uvedené v této příručce Vám budou užitečné na cestách a pomohou Vám udržet výborný stav vašeho motocyklu po dlouhou dobu.

V tomto návodu jsou i zvláštní upozornění:



Výstraha

Pokud nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příručce, vystavujete se riziku vážného zranění, případně i smrti.



Důležité

Možnost poškození motocyklu a/nebo jeho komponentů.



Poznámka

Další informace o prováděném úkonu.

Termíny „**vlevo**“ a „**vpravo**“ se vztahují na pohled ze sedla jezdce.

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu



Výstraha

Před jízdou na motocyklu si přečtěte tuto kapitolu.

Mnoho dopravních nehod vzniká většinou v důsledku nezkušenosti jezdce. Než vyjedete, ujistěte se, že máte s sebou řidičský průkaz; bez něho nejste oprávněni motocykl řídit.

Motocykl nepůjčujte nezkušeným jezdčům nebo osobám bez řidičského oprávnění.

Jezdci a spolujezdci musí mít **vždy** nasazenu ochrannou přilbu a být adekvátně oblečení.

Při jízdě mějte vhodné oblečení a doplňky, které nesmí být volné, aby nemohlo dojít k jejich zachycení do ovládacích prvků či k případnému omezení viditelnosti řidiče.

Motocykl nikdy nestartujte v uzavřené místnosti. Výfukové plyny jsou jedovaté a může dojít během krátké doby ke ztrátě vědomí či smrti přítomných osob.

Pokud je motocykl v pohybu, musí mít jezdec nohy vždy na stupačkách.

Řidítka **vždy** držte pevně oběma rukama, abyste byli připraveni pro náhlé manévry, např. prudké brzdění, změnu směru či špatný povrch vozovky. Spolujezdec by se měl za jízdy vždy držet oběma rukama příslušných madel pod sedlem. Při jízdě vždy dodržujte dopravní předpisy a místní omezení dané země.

Vždy dodržujte předepsané rychlostní limity a zároveň **vždy** přizpůsobte rychlost jízdy dopravní situaci a stavu vozovky. **Vždy** včas signalizujte váš záměr odbočit nebo změnit jízdní pruh.

Při jízdě dejte pozor, aby vás ostatní účastníci dopravního provozu dobře viděli a nepředjíždějte na nepřehledných místech.

Buďte při jízdě vždy velmi opatrní, zvláště na křižovatkách nebo v oblastech v blízkosti sjezdů na soukromé cesty či parkoviště.

Při čerpání paliva vždy vypněte motor.

Buďte velmi opatrní, abyste nerozlili palivo na motor nebo na výfukové potrubí.

Při tankování nikdy nekuřte.

Při čerpání paliva může dojít ke vdechování jedovatých výparů z benzínu.

Pokud dojde k potřísnění kůže nebo oděvu benzínem, okamžitě omyjte zasažené místo mýdlem a vodou a vezměte si jiné oblečení.

Pokud od motocyklu odcházíte, **vždy** vyjměte klíček ze spínací skříňky.

Motor, výfukové potrubí a tlumič výfuku zůstávají ještě dlouhou dobu horké.



Výstraha

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli výfukové soustavy a neparkujte motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, atd.).

Zaparkujte motocykl na bezpečném místě, aby vám ho nikdo neshodil; použijte boční stojánek.

Nikdy neparkujte motocykl na nezpevněném nebo měkkém povrchu - motocykl by mohl spadnout.

Jízda s maximálním zatížením

Tento motocykl je konstruován pro bezpečné jízdy na dlouhé vzdálenosti s maximálním zatížením.

Rozdělení hmotnosti zavazadel je důležité pro zajištění bezpečnosti při jízdě a zamezení vzniku problémů při náhlých manévrech nebo při jízdě po nezpevněné cestě.

Informace o maximální nosnosti

Celková hmotnost motocyklu včetně náplní, jezdce, spolu-jezdce, zavazadel a dalšího příslušenství by neměla překročit 390 kg.

Zavazadla nebo těžké příslušenství se snažte umístit co nejnižše a co nejbližše ke středu motocyklu.

Zavazadla vždy připevněte do odpovídajících bodů co nejpevněji.

Nesprávně zajištěná zavazadla negativně ovlivňují stabilitu motocyklu.

Nikdy nepřipevňujte rozměrné nebo těžké předměty na řídítka nebo na přední blatník - byla by negativně ovlivněna stabilita motocyklu, což by znamenalo velké riziko.

Nikdy neumísťujte předměty, které potřebujete převážet, do otvorů v rámu, protože by mohly překážet pohyblivým částem motocyklu.

Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěné na správný tlak (viz strana 62) a zda jsou v dobrém technickém stavu.

Identifikační údaje

Všechny motocykly Ducati mají dvě identifikační čísla: číslo rámu (obr. 1) a číslo motoru (obr. 2).

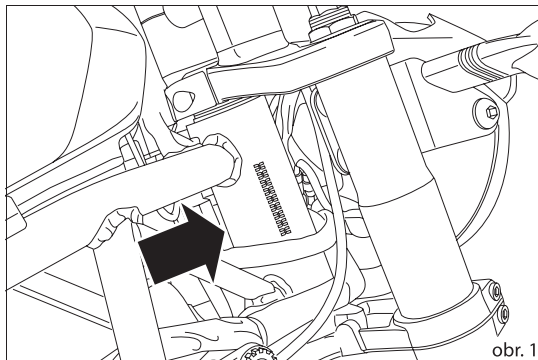
Číslo rámu

Číslo motoru

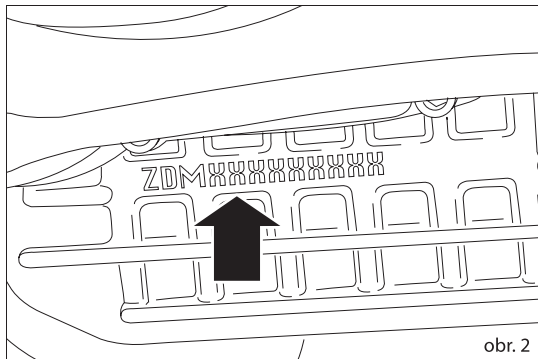


Poznámka

Tato čísla slouží pro identifikaci modelu motocyklu a je třeba je vždy uvést při objednávání náhradních dílů.



obr. 1



obr. 2

Ovládací prvky

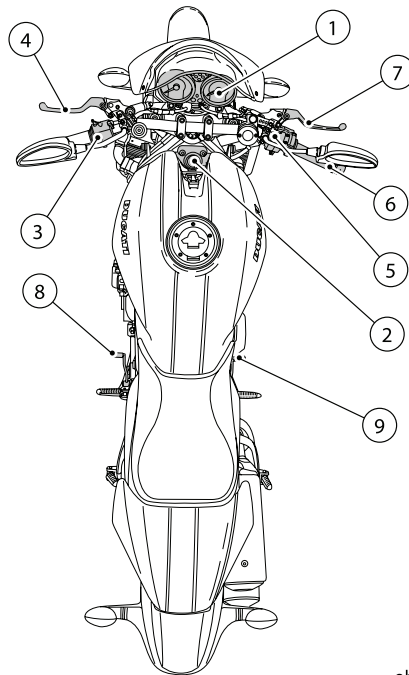


Výstraha

V této kapitole je podrobně popsáno umístění a funkce všech ovládacích prvků, které potřebujete k řízení motocyklu. Přečtěte si pečlivě, prosím, tyto informace, než začnete ovládací prvky používat.

Umístění ovládacích prvků (obr. 3)

- 1) Přístrojová deska
- 2) Spínací skříňka a zámek řídítek
- 3) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 4) Páčka spojky
- 5) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 6) Otočná plynová rukojeť
- 7) Páčka přední brzdy
- 8) Řadicí páka
- 9) Pedál zadní brzdy



obr. 3

Přístrojový panel (obr. 4.1 a obr. 4.2)

1) Kontrolka dálkového světla (modrá).

Kontrolka svítí, když je dálkové světlo zapnuté.

2) Výstražná kontrolka při zapnutí ukazatele směru (zelená).

Bliká při zapnutí ukazatele směru.

3) Výstražná kontrolka rezervy paliva (žlutá)

Rozsvítí se, pokud v nádrži zbývá při-bližně 3,5 litrů paliva.

4) Kontrolka neutrálu N (zelená)

Kontrolka se rozsvítí, pokud je zařazen neutrál.

5) Kontrolka tlaku motorového oleje (červená)

Rozsvítí se, pokud je tlak motorového oleje nízký.

Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování (ON) a po nastartování motoru za několik vteřin zhasne.

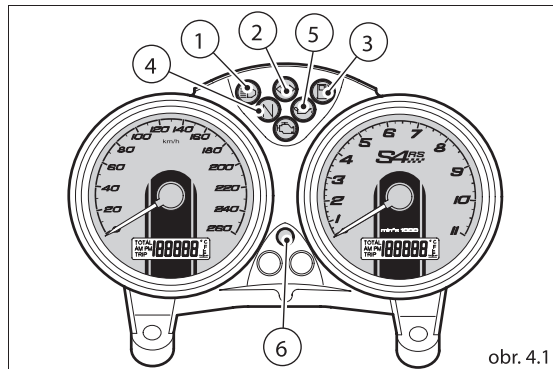
Může se také na okamžik rozsvítit, když je motor horký, ale po zvýšení otáček by měla zhasnout.

Důležité

Pokud kontrolka zůstane rozsvícená, motocykl nadále nepoužívejte, jinak dojde k jeho poškození.

6) **Žlutá kontrolka**

Začne blikat po zaparkování motoru (indikuje aktivovaný imobilizér motoru); také se používá pro diagnostiku imobilizéru.



obr. 4.1



Poznámka

Je-li imobilizér aktivován, kontrolka bliká 24 hodin a potom zhasne, imobilizér však zůstává aktivní.

7) Kontrolka systému EOBD (žlutá).

Pokud svítí, motor nelze nastartovat.

Zhasne po několika vteřinách (většinou po 1,8 - 2 vteřinách)

8) Rychloměr (km/h)

Ukazuje rychlost jízdy.

a) LCD (1):

- Celkové počítadlo kilometrů (km)

Ukazuje celkový počet najetých kilometrů.

- Denní počítadlo (km)

Ukazuje vzdálenost ujetou od posledního vynulování.

- Počítadlo ukazující hladinu rezervy

Pokud výstražná kontrolka svítí, zobrazuje množství kilometrů najetých na rezervu.

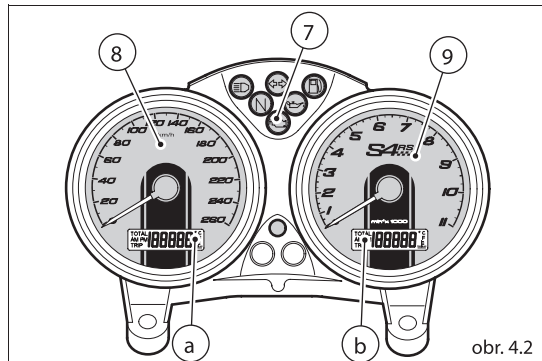
9) Tachometr (ot/min)

Zobrazuje otáčky motoru za minutu.

b) LCD (2):

- Hodiny

- Teplota chladící kapaliny



Funkce LCD displeje

Otočíte-li klíček ve spínací skříňce z polohy **OFF** do **ON**, přístrojový panel provede rutinní **kontrolu** všech přístrojů (měřiče, displej, žárovky). (Viz strana. 5 a obr. 6).

Funkce LCD displeje (1)

Stisknutím tlačítka (B, obr. 6) a otočením klíčku ve spínací skříňce do pozice **ON** můžete přepínat zobrazení denního nebo celkového počítadla kilometrů, a pokud svítí výstražná kontrolka, počítadla kilometrů ujetých na rezervu.

Vynulování denního počítadla kilometrů

Pokud tlačítko (B, obr. 6) přidržíte alespoň 2 vteřiny, je-li zvolena funkce **TRIP** (denní počítadlo kilometrů), hodnota na displeji (LCD 1) se vynuluje.

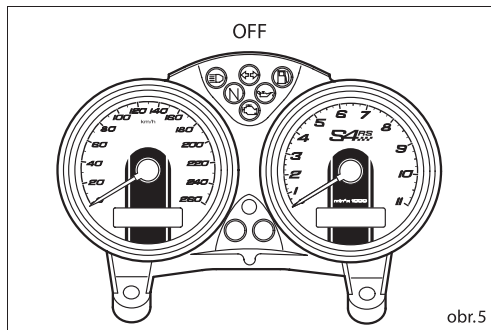
Funkce LCD displeje (2)

Stisknutím tlačítka (A, obr. 6) a otočením klíčku ve spínací skříňce do pozice **ON** můžete zobrazit hodiny a teplotu chladicí kapaliny.

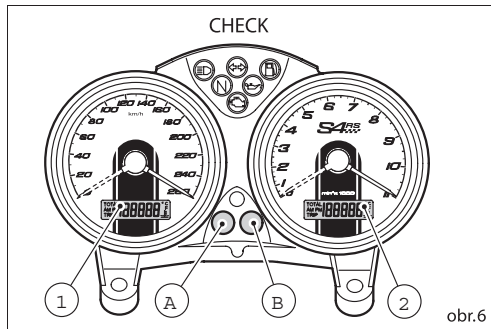
Nastavení hodin

Pokud stisknete tlačítko (B, obr. 6) alespoň na 2 vteřiny, zobrazí se na displeji čas (2, obr.6). Pro přepínání mezi režimy **AM/PM** stiskněte tlačítko (B, obr. 6).

Pro vstup do režimu nastavení hodin stiskněte tlačítko (B). Pro změnu nastavení hodnoty na hodinách tiskněte opakovaně tlačítko (A). Pro změnu nastavení minut stiskněte tlačítko (B., obr. 6). Pro zvýšení hodnoty minut stiskněte tlačítko (A); pokud chcete, aby minuty probíhaly rychleji, přidržte tlačítko stisknuté více než 5 vteřin. Stiskněte tlačítko



obr.5



obr.6

(B) pro potvrzení volby a opuštění režimu nastavení času.

Kontrola teploty chladící kapaliny

Pokud teplota motorového oleje klesne pod 50 °C, na displeji se zobrazí „LO“ a pokud teplota překročí 170 °C, na displeji se zobrazí „HI“.

Výstražná kontrolka hladiny paliva

V případě, že se na výstražném displeji pro hladinu paliva objeví hlášení „FUEL“ (2, obr. 6) a aktivuje se funkce počítadla jízdy na rezervu, na displeji (1, obr. 6) se před údajem o množství kilometrů najetých na rezervu zobrazí písmeno „F“ (Palivo).

Indikátor servisního intervalu (údržby)

Pokud se na displeji zobrazí hlášení „MAInt“ (1, obr. 6), nastal čas pro pravidelnou servisní kontrolu: Toto hlášení se objeví na 5 vteřin při každém zapnutí zapalování.

Pokud se objevuje hlášení „MAInt“, kontaktujte autorizovaného dealera nebo servisní centrum.

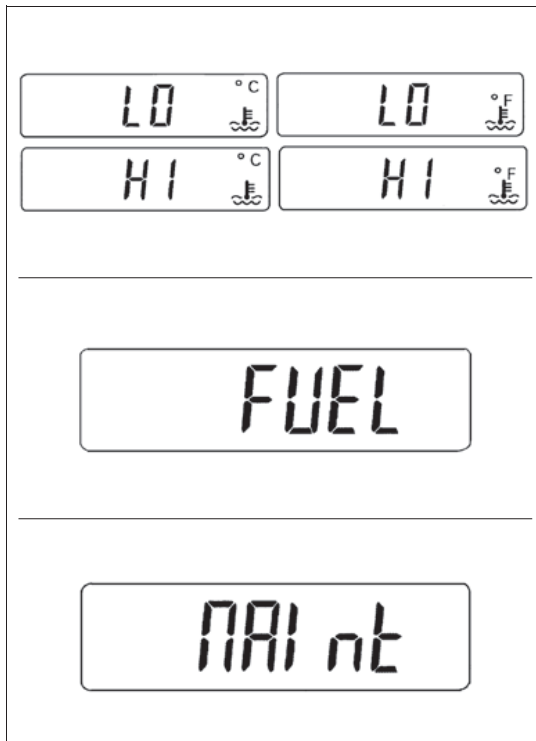
Podsvícení přístrojového panelu

Chcete-li změnit intenzitu osvětlení přístrojů, zapněte zapalování (ON), a během pěti vteřin stiskněte tlačítko (B, obr. 6). Podsvícení se změní při každém stisknutí tlačítka.



Výstraha

Jakékoliv nastavení přístrojového panelu lze provést pouze pokud je motocykl v nehybném stavu. Nikdy nepoužívejte ovládací prvky přístrojů během jízdy.



Funkce automatického vypnutí světlometu

Tato funkce umožňuje automatické vypnutí světlometu a tím snižuje opotřebení baterie.

Tato funkce se spustí ve dvou případech:

- v prvním případě, pokud otočíte klíček ve spínací skříňce z polohy OFF do polohy ON a nenastartujete. Po 60 vteřinách se světlomet vypne a zapne se až po opětovném otočení klíčku z polohy OFF do polohy ON nebo nastartováním.
- v druhém případě, po běžné jízdě na motocyklu se zapnutými světly a při vypnutí motoru použitím spínače ENGINE STOP (1, obr. 12). V tomto případě se, 60 vteřin po tom, kdy byl vypnut motor, vypne i světlomet a zapne se až po opětovném nastartování.



Poznámka

Dále je světlomet systémem vypnut při startování a zapne se jakmile je stroj nastartován.

Imobilizér

Pro zvýšenou ochranu proti krádeži je motocykl vybaven IMOBILIZÉREM, tj. elektronickým systémem, který zamezí nastartování motoru po vypnutí zapalování.

V plastové části každého klíčku je zabudováno elektronické zařízení, které moduluje vysílaný signál. Tento signál, který generuje speciální anténa, se mění při každém zapnutí zapalování.

Modulovaný signál funguje jako „heslo“ (které se mění při každém startování), které potvrdí řídicí jednotce (ECU), že pro nastartování motoru byl použit autorizovaný klíč. Jakmile řídicí jednotka (ECU) rozpozná signál, umožní nastartování motoru.

Klíče (obr. 7)

Majitel motocyklu obdrží sadu klíčků, která se sestává z:

- 1 klíč A (ČERVENÝ)

Červený klíč je servisním nástrojem a je součástí systému imobilizéru motocyklu. Obsahuje kód systému imobilizéru a neměl by být používán při běžném každodenním použití motocyklu. V případě, že je nutné provést určité servisní úkony, můžete být o červený klíč požádáni vaším autorizovaným prodejce. Z bezpečnostních důvodů červený klíč nenahrazujte jiným. V případě, že je pro servisní účely červený klíč nutný a majitel motocyklu ho není schopný dodat, je nezbytné kompletně vyměnit elektronickou ovládací jednotku motocyklu, přístrojový panel a autorizovaný klíč, přičemž náklady na tento úkon hradí majitel motocyklu.

Proto je důležité uschovat klíč na bezpečném místě.

- 2 klíče B (ČERNÉ)

Červený klíč (A) má ochranný gumový kryt, který ho udržuje v perfektním stavu a zamezuje jeho kontaktu s ostatními klíči. Tuto ochranu nesnímejte, dokud to není nezbytně nutné.



Výstraha

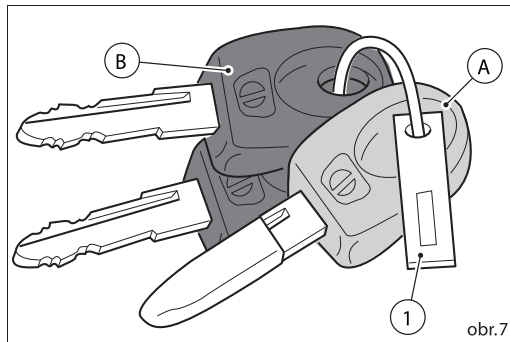
Klíče B slouží k běžnému použití v těchto případech:

- ke startování motoru

- odemknutí zámku víčka palivové nádrže

- odemknutí zámku sedla.

Klíč A umožňuje nejen stejné použití jako klíče B, ale také se používá pro vymazání a přeprogramování ostatních černých klíčků (v případě potřeby).



obr.7



Poznámka

Společně na kroužku s klíči je malý štítek (1), na kterém je uvedeno identifikační číslo.



Výstraha

Klíče uložte na různá místa. Štítek (1) a klíč A uložte na bezpečném místě.

Pro startování motocyklu doporučujeme používat stále stejný černý klíč.

Karta s bezpečnostními kódy

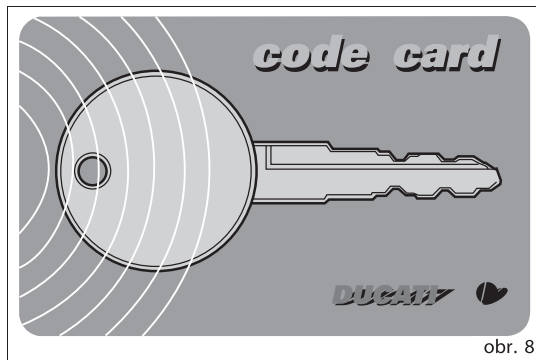
Spolu s klíči obdržíte kartu s bezpečnostními kódy (KÓDOVÁ KARTA) (obr. 8), která obsahuje: elektronický kód (A, obr. 9), který je nutné použít v případě vypnutí motoru a následného neúspěšného pokusu o nastartování s klíčem v poloze **On**



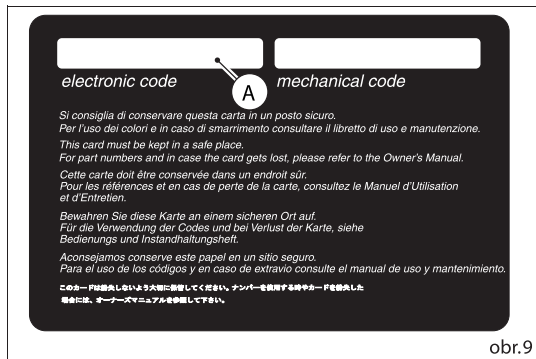
Výstraha

Tuto kartu uložte na bezpečném místě. Doporučujeme Vám, abyste si elektronický kód, uvedený na kódové kartě, opsali a při jízdě ho vozili s sebou pro případ nouzového startování motoru otočnou rukojetí plynu. V případě poruchy imobilizéru, což je signalizováno okamžitým rozsvícením žluté kontrolky **EOBD** (7, obr. 41), je možné pomocí níže uvedeného postupu odblokovat motor.

Tento postup můžete ale provést pouze v případě, že znáte příslušný bezpečnostní kód z kódové karty.



obr. 8



obr.9

Postup deaktivace imobilizéru rukojetí plynu

1) Zapněte zapalování (ON) a otočte rukojetí plynu nadoraz
Kontrolka systému EOBD (7, obr. 4.1) po 8 vteřinách zhasne.

2) Jakmile kontrolka systému EOBD zhasne, uvolněte rukojetí plynu.

3) Kontrolka systému EOBD bliká. V této chvíli je nutné zadat elektronický kód uvedený na KÓDOVÉ KARTĚ, která je dodávána společně s motocyklem.

4) Odpočítejte počet bliknutí kontrolky EOBD. Tento počet odpovídá první číslici elektronického kódu.

Plně otevřete plynovou rukojetí po dobu dvou sekund a poté ji uvolněte.

Zadaná číslice je potvrzena a výstražná kontrolka EOBD se rozsvítí a zůstane tak 4 vteřiny.

Opakujte proceduru, dokud není zadána poslední číslice.

Pokud v té době nedojde k žádné činnosti otočné rukojetí plynu, kontrolka systému EOBD se rozsvítí 20x a potom zůstane trvale svítit.

V tomto případě opakujte postup od kroku (1).

5) Uvolněte otočnou rukojetí plynu; pokud je zadáný kód správný, kontrolka systému EOBD bude blikat jako signalizace, že funkce blokování motoru byla vypnuta.

Kontrolka EOBD se vrátí do svého běžného stavu (off) po 4 vteřinách.

6) Pokud NENÍ zadáný kód správný, výstražná kontrolka zůstane svítit; potom musíte vypnout zapalování (OFF) a opakovat celý postup od bodu (1) tolikrát, kolikrát bude zapotřebí (neomezený počet pokusů (1)).



Poznámka

Pokud uvolníte otočnou rukojetí plynu příliš brzy, varovná kontrolka opět začne svítit. Otočte klíček ve spínací skříňce zpět do pozice OFF a opakujte postup od kroku (1).

Funkce

Je-li klíček ve spínací skříňce v poloze OFF, imobilizér neumožní nastartovat motor. Pokud otočíte klíček znovu do polohy ON pro nastartování motoru, nastane následující:

1) pokud řídicí jednotka rozpozná kód, kontrolka (6, obr. 4.1) na přístrojové desce krátce blikne. To znamená, že imobilizér rozpoznal kód klíče a povolil možnost nastartování motoru. Když stisknete tlačítko startéru (2, obr. 12) motor se nastartuje.

2) Pokud kontrolka (6, obr. 4.1) nebo kontrolka systému EOBD (7, obr.4.1) zůstane svítit, znamená to, že kód nebyl rozpoznán. V takovém případě otočte klíček ve spínací skříňce zpět do polohy OFF a potom znovu do polohy ON. Pokud znovu nelze motor nastartovat, zkuste použít jiný černý klíček. Pokud ani potom motor nenastartujete, kontaktujte autorizovaný servis Ducati.

3) Pokud bude hlavní kontrolka (6, obr. 4.1) stále svítit, znamená to, že systém imobilizéru byl deaktivován (například, že byl zrušen funkcí startování motoru otočnou rukojetí). Vypněte zapalování (OFF) a znovu ho zapněte (ON), hlavní kontrolka imobilizéru by měla fungovat standardně (viz krok 1).



Výstraha

Prudký otřes může poškodit elektronické komponenty v klíči.

Během tohoto procesu používejte stále stejný klíč.

Vždy používejte jen jeden klíč. Jinak by mohlo dojít k tomu, že by systém nerozpoznal kód jiného klíče.

Náhradní klíče

Pokud potřebujete náhradní klíče, kontaktujte autorizovaný servis Ducati, předejte jim ostatní zbylé klíče a vaši KÓDOVOU KARTU.

Autorizovaný prodejce Ducati vám naprogramuje nové klíče a přeprogramuje původní klíče (celkem můžete mít až 8 klíčů).

Můžete být také vyzváni, abyste prokázali svou totožnost, coby vlastník zmíněného motocyklu.

Kódy klíčů, které nepředáte k přeprogramování, budou vymazány z paměti, aby nemohly být, například v případě ztráty, zneužity.



Poznámka

Při prodeji motocyklu nezapomeňte novému majiteli předat všechny klíče a kartičku s bezpečnostními kódy (CODE CARD).

Spínací skříňka a zámek řídítek (obr. 10)

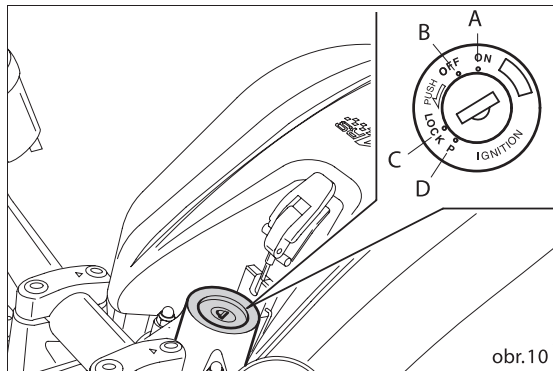
Je umístěna před palivovou nádrží a má čtyři polohy:

- A) **ON**: lze rozsvítit světla a nastartovat motor;
- B) **OFF**: nelze rozsvítit světla ani nastartovat motor;
- C) **LOCK**: řízení je zamčeno;
- D) **P**: boční obrysové světlo a zámek řízení.



Poznámka

Chcete-li otočit klíček do jedné ze dvou posledních poloh, musíte ho nejdříve zatlačit dolů a pak otočit. Je-li klíček v poloze (B), (C) nebo (D), můžete ho ze spínací skříňky vyjmout.



obr.10

Spínače na levé rukojeti řídítek (obr, 11)

1) Spínač světel, má dvě polohy:

poloha  = jsou zapnutá potkávací světla;

poloha  = jsou zapnutá dálková světla.

2) Tlačítko  = 3polohový spínač ukazatelů směru:


středová poloha = ukazatele směru jsou vypnuté;

poloha  = odbočení vlevo;

poloha  = odbočení vpravo.

Chcete-li vypnout ukazatele směru, stiskněte tlačítko jednou a ono se vrátí do středové polohy

3) Tlačítko  = houkačka.

4) Tlačítko  = světelná houkačka.

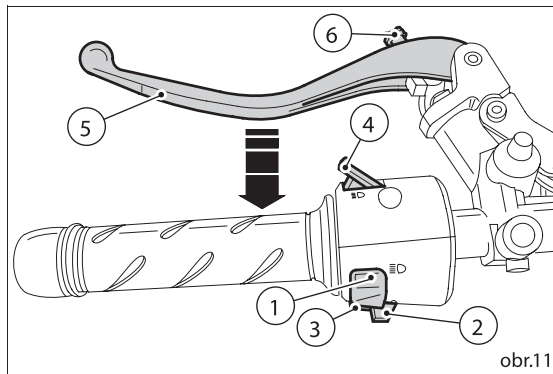
Páčka spojky (obr, 11)

Páčkou (5) vypnete spojku. Na páčce je seřizovací kolečko (6), kterým nastavujete vzdálenost páčky od rukojeti řídítek. Vzdálenost páčky je nastavena na 10 cvaknutí seřizovacího kolečka (6).

Pokud chcete páčku oddálit od rukojeti, otočte seřizovacím kolečkem doprava, pokud ji chcete přitáhnout, otočte jím doleva.

Pokud stisknete páčku spojky (5), odpojí se motor od převodovky a následně od hnacího kola.

Správné používání spojky je nezbytné pro plynulou jízdu, zvláště při rozjíždění.



Výstraha

Nastavení páčky spojky a brzdy lze provést pouze, pokud motocykl stojí.



Důležité

Správným používáním spojky zabráníte poškození převodovky a budete šetřit motor.




Poznámka

Motor lze nastartovat je-li vyklopený boční stojánek a je zařazená neutrála. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).

Spínače na pravé rukojeti řídítek (obr. 12)


1) **VYPÍNAČ MOTORU**, dvoupolohový:

poloha  (**RUN**) = motor běží;

poloha  (**OFF**) = motor je vypnutý.



Výstraha

Tento spínač se používá převážně v případě nouze, pokud potřebujete okamžitě vypnout motor. Po vypnutí motoru vraťte přepínač do polohy  umožňující startování motoru.



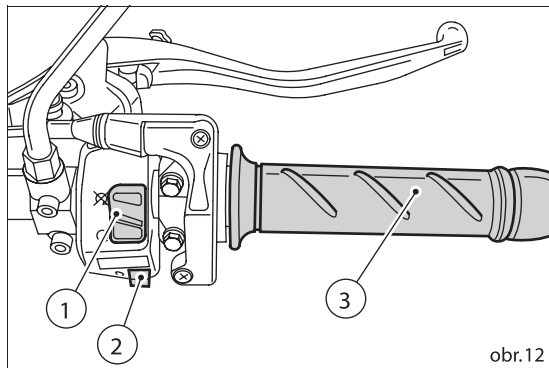
Důležité

Vypnutí motoru použitím spínače (1), jízda s rozsvícenými světly nebo ponechání zapalovacího klíčku v poloze "ON" může vybit baterii, protože světla zůstanou rozsvícená.

2) Tlačítko ⁽¹⁾ = startování motoru.

Otočná rukojeť plynu (obr. 12)

Otočnou rukojeť plynu (3) na pravé straně řídítek regulujete plyn. Jakmile rukojeť uvolníte, automaticky se vrátí do výchozí polohy (motor poběží ve volnoběžných otáčkách).



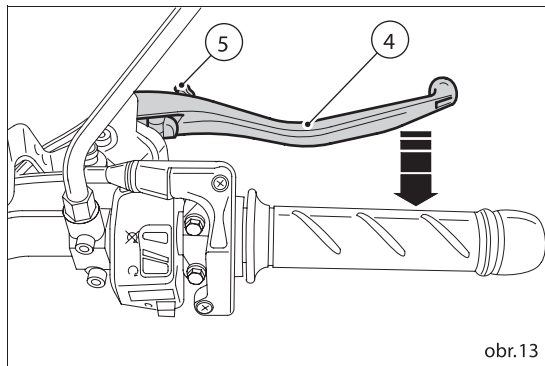
Páčka přední brzdy (obr. 13)

Chcete-li použít přední brzdu, přitáhněte páčku (4) směrem k rukojeti řídítek. Brzdová soustava je hydraulická a proto musíte s páčkou manipulovat jemně.

Páčka brzdy je také vybavena regulačním kolečkem (5) pro nastavení vůle páčky od rukojeti řídítek.

Vzdálenost páčky je nastavena na 10 cvaknutí seřizovacího kolečka (5).

Pokud chcete páčku oddálit od rukojeti, otočte seřizovacím kolečkem doprava, pokud ji chcete přitáhnout, otočte jím doleva.



Výstraha

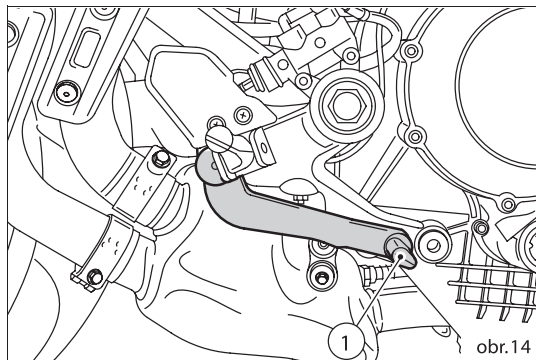
Před použitím tohoto regulačního kolečka si přečtěte instrukce uvedené na straně 44.

Pedál zadní brzdy (obr. 14)

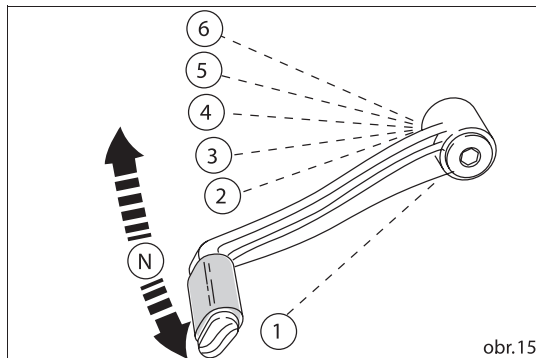
Pro použití zadní brzdy musíte sešlápnout pedál (1).
Systém je hydraulický.

Řadící pedál (obr. 15)

Řadící pedál zůstává pomocí vratných pružin automaticky v centrální pozici N a může se pohybovat dvěma směry:
dolů = zatlačením páky dolů zařadíte první rychlostní stupeň a podřazujete. V tomto okamžiku se na přístrojovém panelu rozsvítí kontrolka zařazení neutrálu;
nahoru = zatlačte pedál nahoru a řadte 2., 3., 4., 5. a 6. rychlostní stupeň.
Při každém pohybu pedálem zařadíte vyšší rychlostní stupeň.



obr.14



obr.15

Nastavení polohy řadicí páky (obr. 16)

Polohu řadicí páky vzhledem ke stupačce lze nastavit tak, aby odpovídala požadavkům jezdce.

Polohu nastavte podle následujícího postupu:

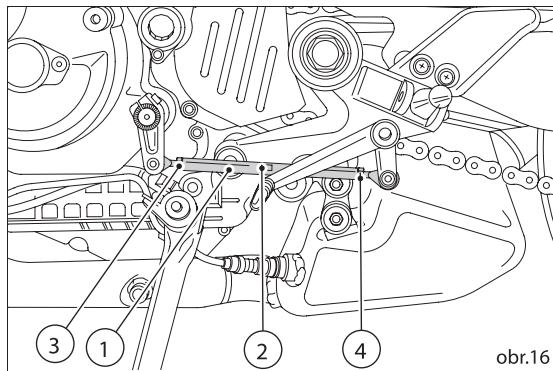
Klíčem přidržte plošinu (2) táhla (1) a uvolněte matice (3) a (4).



Poznámka

Spodní matice (3) má levostranný závit.

Otáčejte táhlem (1) a přesuňte pedál do požadované polohy. Potom dotáhněte obě matice na táhle.



Nastavení polohy pedálu zadní brzdy (obr. 17)

Polohu pedálu zadní brzdy vzhledem ke stupačce lze nastavit tak, aby odpovídala poloze sedu jezdce.

Pro nastavení polohy pedálu zadní brzdy postupujte podle níže uvedených pokynů:

Povolte matici (5).

Otáčejte šroubem pro nastavení vůle chodu pedálu (6) do požadované polohy.

Utáhněte matici (5).

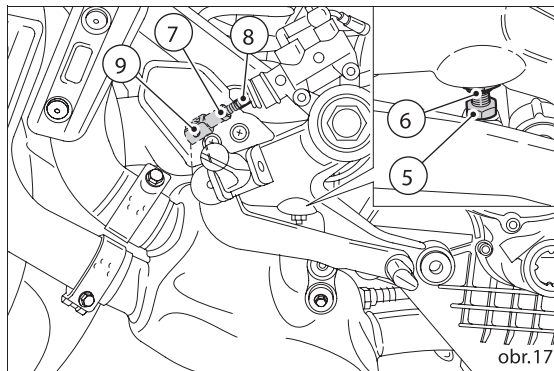
Zkuste pedál rukou, abyste se ujistili, že má pedál vůli minimálně 1,5 - 2 mm, než začne brzda pracovat.

Pokud tomu tak není, nastavte délku válce táhla následujícím způsobem:

Povolte matici (7) na táhlu válce.

Utáhněte táhlo do vidlice (8) pro zvýšení vůle, nebo vyšroubujte táhlo pro snížení vůle.

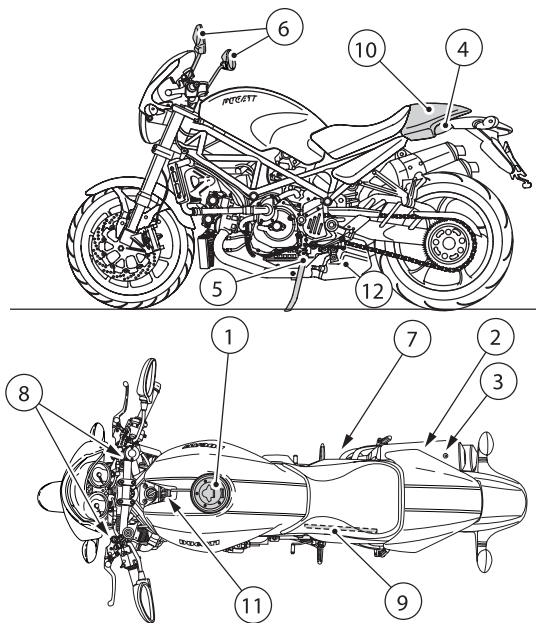
Utáhněte matici (7) a znovu zkontrolujte vůli pedálu.



Hlavní součásti

Umístění hlavních součástí na motocyklu (obr. 18)

- 1) Víčko plnicího hrdla palivové nádrže
- 2) Zámek sedla
- 3) Úchyt řemínku přilby
- 4) Záchytná madla pro spolujezdce.
- 5) Boční stojánek.
- 6) Vnější zpětná zrcátka.
- 7) Nastavení zadního odpružení.
- 8) Nastavení předního odpružení.
- 9) Podpěrná tyč palivové nádrže
- 10) Kryt sedla
- 11) Páčka uvolňující palivovou nádrž
- 12) Katalyzátor.



obr.18

Víčko plnicího hrdla palivové nádrže (obr. 19)

Otevření

Zvedněte ochranný kryt (1) a zasuňte klíček zapalování do zámku. Klíček otočte o čtvrt otáčky doprava - nádrž se odemkne. Zvedněte víčko.

Zavření

Nasaďte zpět uzávěr s klíčem a zatlačte ho dovnitř. Otočte v zámku klíčem zapalování na druhou stranu (do výchozí polohy) a vyjměte ho.

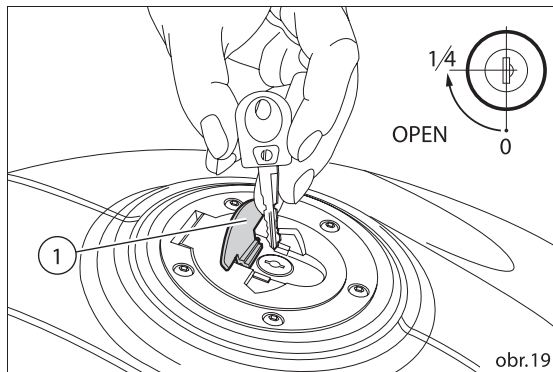
Zaklapněte ochranné víčko (1).

Poznámka

Uzávěr hrdla palivové nádrže lze umístit zpět pouze v případě, že je v něm zasunutý klíček.

Výstraha

Po každém tankování vždy zkontrolujte, zda je nádrž dobře uzavřená a zda je zaklapnutý pojistný kryt (viz str. 45).

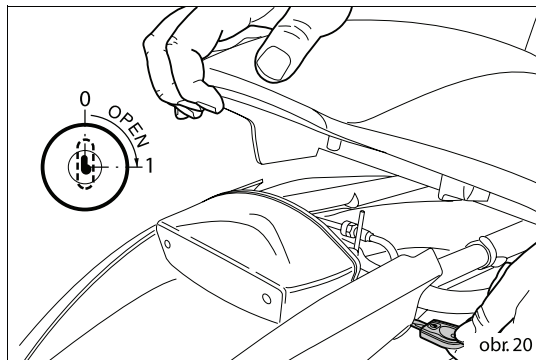


Zámek sedla a držák přilby (obr. 20 a 21)

Otevření

Zasuňte klíč do zámku a pro uvolnění sedla z rámu otočte jím ve směru hodinových ručiček. Zatlačte sedlo dozadu, aby vyjelo z předních držáků.

Lanko na přilbu (1) je umístěno pod sedlem v zadní části rámu (viz str. 47). Provlékněte lanko přilbou a připevněte jeho konec k úchytku (2). Přilbu nechte volně viset na levé straně a instalujte a zajistěte zpět sedlo.

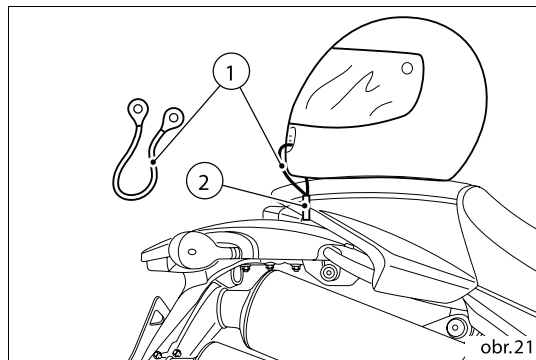


Výstraha

Tento způsob zajištění přilby na motocyklu slouží jen pro případ zaparkování motocyklu, když potřebujete odejít. Nikdy nejezděte s přilbou připevněnou na háčku, mohla by být zachycena pohybujícími se součástmi a došlo by ke ztrátě kontroly nad motocyklem.

Zavření

Zkontrolujte, zda jsou všechny části správně složené a upevněné v úložném prostoru pod sedlem. Zasuňte přední část sedla do zámku (ve tvaru U) v rámu a zatlačte na zadní část sedla, dokud neuslyšíte hlasité cvaknutí západky. Zkontrolujte, zda je sedlo pevně usazené a vyjměte klíček ze zámku.



Boční stojánek (obr. 22)

Důležité

Před vyklopením bočního stojánu se ujistěte, že podklad, na kterém motocykl stojí, je pevný a rovný.

Neparkujte na měkkém nebo kamenitém povrchu nebo na rozměklém asfaltu apod., protože by motocykl mohl spadnout. Při parkování ve svahu vždy zaparkujte motocykl tak, aby zadní kolo bylo z kopce.

Abyste vyklopili boční stojánek, držte řídítka motocyklu oběma rukama a nohou zcela vyklopte stojánek (1). Naklopte motocykl tak, aby se boční stojánek opíral o zem.

Výstraha

Je-li motocykl opřený na bočním stojánu, nikdy na něj neseďte.

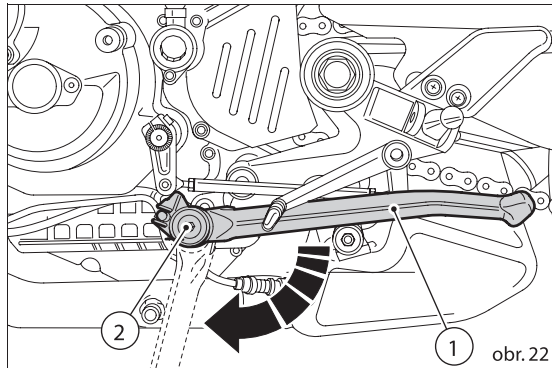
Sklopení stojánu (vodorovná poloha stojánu): naklopte motocykl doprava a současně nohou zcela sklopte stojánek (1).

Poznámka

V pravidelných intervalech kontrolujte správnou funkci mechanismu stojánu (dvě pružiny spojené do sebe) a bezpečnostní čidlo (2).

Poznámka

Motor lze nastartovat je-li vyklopený boční stojánek a je zařazená neutrála. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).



obr. 22

Nastavení odpružení (obr. 23, 24, 25 a 26)

Zadní odpružení má vnější seřizovací prvky, které umožní nastavit zadní odpružení podle zatížení motocyklu.

Seřizovací prvek (1 obr. 23 a 25) umístěný v dolní části upevnění tlumiče ke kyvné vidlici je používán pro nastavení roztahování pružiny.

Seřizovací prvek (2 obr. 24 a 26) na expanzní nádržce zadního tlumiče slouží pro nastavení tlumení při kompresi.

Pro zvýšení tlumení otočte seřizovací prvky (1 a 2) doprava a pro snížení doleva.

STANDARDNÍ nastavení (MS4R):

seřizovací prvky (1 a 2) nejprve otočte úplně doprava, a pak je povolte o 12 cvaknutí.

Předpětí pružiny: 19 mm.

STANDARDNÍ nastavení (MS4RS):

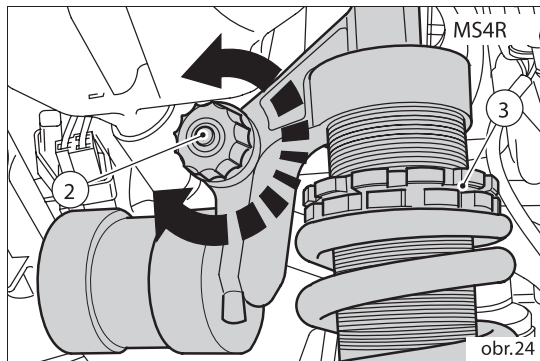
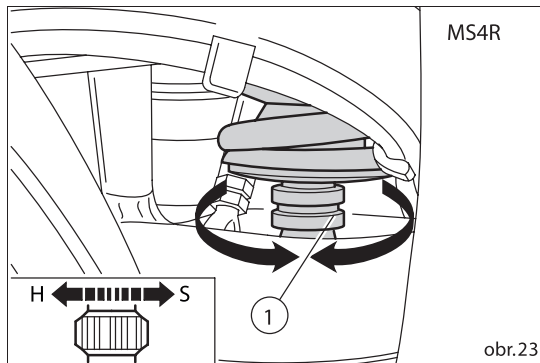
seřizovací prvky nejprve otočte úplně doprava, a pak povolte seřizovací prvek (1) o 10 cvaknutí a seřizovací prvek (2) o 12 cvaknutí.

Předpětí pružiny: 11 mm.

Dvě matice (3 obr. 24 a obr. 26) umístěné v horní části odpružení (tlumiče) slouží k nastavení předpětí vnější pružiny.

Pro změnu předpětí pružiny otáčejte horní kroužkovou matici. Předpětí pružiny je **zvýšeno** nebo **sníženo utažením** nebo **povolením** spodní kroužkové matice.

Jakmile dokončíte nastavení předpětí pružiny, dotáhněte horní prstencovou matici.



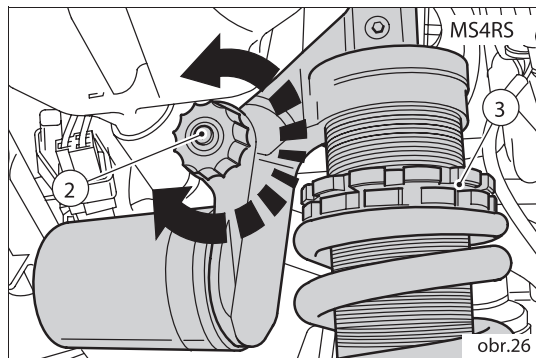
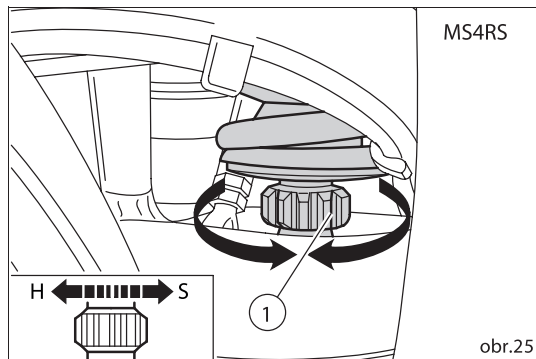
⚠ Výstraha

Pro manipulaci s maticí nastavení předpětí používejte pouze předepsaný klíč. Při otáčení matice postupujte s maximální opatrností, abyste předešli poškození motocyklu nebo poranění ruky v případě, že se klíč při záběru náhle sesmekne.

⚠ Výstraha

Tlumiče jsou plněny plynem pod vysokým tlakem a pokud by je rozebrala nezkušená osoba, mohlo by dojít k jejich vážnému poškození.

Při jízdě se spolujezdcem a zavazadly nastavte pružinu zadního odpružení na maximální předpětí, aby se zlepšila ovladatelnost motocyklu a byla zajištěna bezpečná světlá výška motocyklu. Dále může být nezbytné obdobně nastavit roztahování pružiny.



Nastavení předpětí pružiny předního odpružení (MS4R)

(obr. 27 a obr. 28)

Předpětí pružiny předního odpružení lze nastavit jak pro tlumení při roztahování pružiny, tak pro tlumení při stlačování tlumiče.

Nastavení se provádí vnějšími nastavovacími prvky:

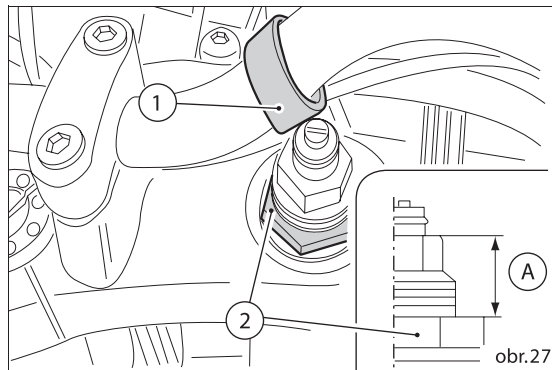
- 1) (obr. 27) nastavení tlumení při roztahování pružiny;
- 2) (obr. 27) nastavení předpětí pružiny;
- 3) (obr. 28) nastavení tlumení při stlačování tlumiče.

Pro nastavení tlumení při roztahování tlumiče zasuňte plochý šroubovák do horní části seřizovacího prvku(1) na každém tlumiči Pro otočení seřizovacího prvku (3, obr. 28), protáhněte šroubovák otvorem v hřídeli kola a otočte nastavovacím prvkem. Jak budete otáčet seřizovacími šrouby (1) a (3), uslyšíte cvakání, které odpovídá určitému nastavení.

Nejtvrdšího nastavení odpružení dosáhnete pokud otočíte seřizovací prvek nadoraz doprava (poloha "0").

Z této polohy pak otáčejte seřizovacím prvkem doleva.

Poslouchejte cvaknutí šroubu, která identifikují polohy č. 1, 2, atd.



obr.27

Níže je uvedeno **STANDARDNÍ** nastavení, z plně uzavřené polohy:

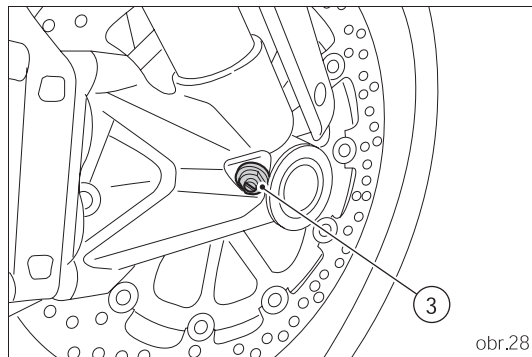
stlačení:	1 otočení
roztážení:	11 cvaknutí
nastavení předpětí pružiny (A, obr. 27):	11 mm

Chcete-li změnit nastavení předpětí pružin uvnitř jednotlivých vidlic, otáčejte pomocí 22mm šestihranného klíče seřizovacím prvkem (2).



Důležité

Předpětí na obou stranách vidlice nastavte na stejnou hodnotu.



obr.28

Seřizovací prvky pružiny předního odpružení (MS4RS)

(obr. 29 a 30)

Předpětí pružiny předního odpružení lze nastavit jak pro tlumení při roztahování pružiny, tak pro tlumení při stlačování tlumiče.

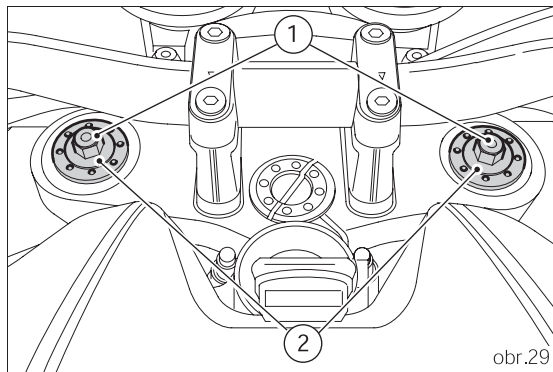
Nastavení se provádí vnějšími nastavovacími prvky:

- 1) (obr. 29) nastavení tlumení při roztahování pružiny;
- 2) (obr. 29) nastavení předpětí pružiny;
- 3) (obr. 30) nastavení tlumení při stlačování tlumiče.

Tlumení při roztahování pružiny nastavte otočením seřizovacích prvků (1) v horní části každé vidlice 3 mm plochým klíčem.

Pro nastavení seřizovacího prvku (3 obr. 30) prostrčte 3 mm plochý klíč otvorem znázorněným na obrázku 27. Během otáčení seřizovacími šrouby (1 a 3) počítejte množství cvaknutí; každé cvaknutí znamená určité nastavení tlumení. Nejtvrdšího nastavení tlumení dosáhnete pokud otočíte seřizovací prvek nadoraz doprava (poloha "0").

Z této polohy pak otáčejte seřizovacím šroubem doleva a počítejte množství cvaknutí, které odpovídá poloze "1", "2" atd.



obr.29 .

Standardní nastavení:

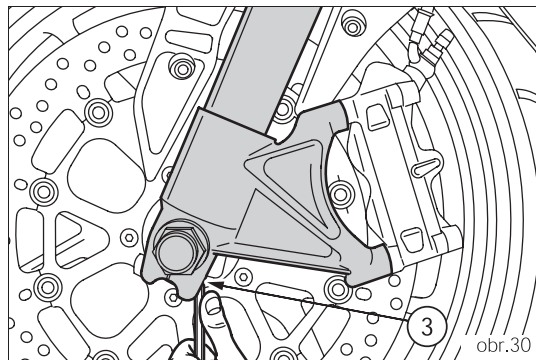
stlačení:	12 cvaknutí
roztažení:	10 cvaknutí.
Předpětí pružiny (obr. 29):	19 mm.

Chcete-li změnit předpětí pružiny uvnitř každé části vidlice, otočte seřizovací prvek pomocí šestihránného 22 mm klíče.



Důležité

Předpětí na obou stranách vidlice nastavte na stejnou hodnotu.



obr.30

Nastavení výšky zadního odpružení (obr. 31, 32 a 33)

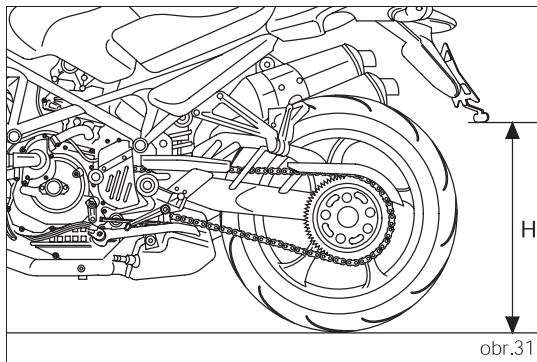
Toto nastavení je výsledkem mnoha testů, prováděných našimi techniky v různých podmínkách.

Provádění změn tohoto nastavení je velice choulostivá záležitost, která může v případě nesprávného provedení negativně ovlivnit jízdní vlastnosti motocyklu.

Před provedením změny standardního nastavení Vám doporučujeme změřit referenční hodnotu (H, obr. 31).

Změnou pracovní polohy zadního tlumiče si jezdec může doladovat odpružení podle svých potřeb

Pro změnu středové vzdálenosti kulových kloubů (1) povolte pojistnou matku(3).



obr.31

👁️ Poznámka

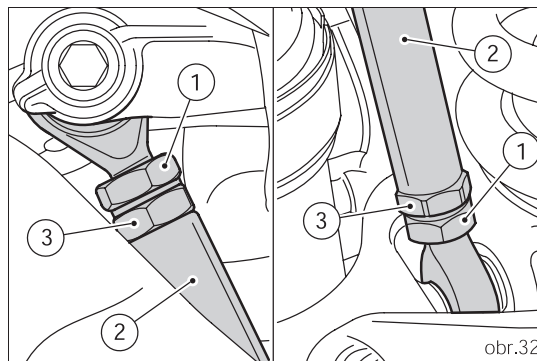
Pamatujte si, že spodní matice (3) má levostranný závit.

Otevřeným klíčem upravte nastavení táhla (2).

Jakmile nastavení dokončíte, dotáhněte matice (3) momentem 25 Nm.

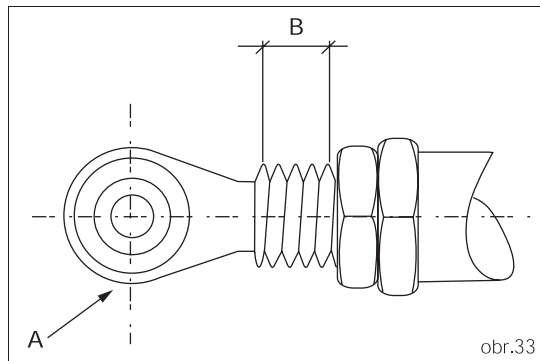
⚠️ Výstraha

Délka táhla (2) mezi klouby osy (1) nesmí překročit 272 mm.



obr.32

Maximální prodloužení otočného kloubu UNIBALL (A) je 5 závitů, tj. 7,5 mm (B).



Řízení motocyklu

Doporučení pro záběh (obr. 34)



Důležité

Během období záběhu motocyklu je třeba pečlivě provádět údržbu a servisní práce uvedené v Záruční a servisní knížce. Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

Maximální otáčky motoru

Provozní otáčky (ot./min.) po dobu záběhu a pro standardní použití:

- 1) Do 1000 km
- 2) Od 1000 do 2500 km.

Do 1000 km

Během prvních 1 000 km sledujte pečlivě otáčkoměr.

Otáčky by neměly překročit:

6 000 ot./min.

Během prvních hodin jízdy vám doporučujeme měnit často otáčky motoru, ale udržovat je stále v předepsaném rozmezí.

Z tohoto důvodu jsou pro ideální záběh motoru, brzd a odpružení dobré silnice s mnoha zatáčkami a mírným klesáním či stoupáním.

Prvních 100 km brzděte plynule a jemně. Nebrzděte prudce ani nepoužívejte brzdu zbytečně dlouho.

Tím zajistíte správný záběh brzdových destiček proti brzdovým kotoučům.

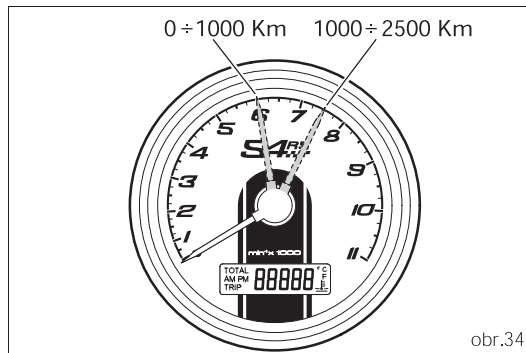
Pro správný záběh a vzájemné přizpůsobení se jednotlivých mechanických částí motocyklu, aniž by byla ohrožena životnost základních částí motoru, je nutné, abyste se vyhnuli prudké akceleraci a nenechali motor dlouho běžet ve vysokých otáčkách, zvláště při jízdě do kopce.

Navíc je třeba často kontrolovat hnací řetěz, který je nutné dle potřeby mazat.

Od 1000 do 2500 km

V této době můžete čas od času vyžadovat od svého motoru vyšší výkon, ale buďte vždy opatrní a nepřekračujte 7 500 ot./min.

Přesné dodržování pokynů pro záběh motocyklu vám zajistí delší životnost motoru a sníží pravděpodobnost poruchovosti a oprav motocyklu.



obr.34

Kontroly před jízdou



Výstraha

Pokud nebudete před jízdou provádět tyto kontroly, může dojít nejen k poškození motocyklu, ale také ke zranění řidiče.

Před jízdou proveďte následující kontroly:

Množství paliva v palivové nádrži

Zkontrolujte hladinu paliva v nádrži.

V případě potřeby doplňte palivo (viz strana 45).

Hladina motorového oleje

Vizuálně (průzorem v motorové skříni) zkontrolujte hladinu motorového oleje.

V případě potřeby doplňte předepsaný olej (viz strana 64).

Hladina brzdové kapaliny a soustavy spojky

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce.

Chladicí kapalina

Doplňte chladicí kapalinu do expanzní nádržky.

V případě potřeby ho doplňte (strana 51).

Stav pneumatik

Zkontrolujte nahuštění pneumatik a jejich stav (viz strana 62).

Ovládací prvky

Vyzkoušejte funkčnost páčky a pedálu brzdy, páčky spojky, rukojeti plynu a řadicí páky; zkontrolujte jejich správnou funkci.

Světla a kontrolky

Zkontrolujte, zda všechna světla, kontrolky a houkačka fungují. Vyměňte všechny nefunkční žárovky (viz strana 57).

Zámky

Zkontrolujte, zda je správně uzavřená zátka palivové nádrže a zda pevně drží sedlo.

Boční stojánek

Zkontrolujte plynulý chod bočního stojánu a jeho správnou polohu (viz. strana 30).




Výstraha

V případě poruchy nestartujte motocykl a zavolejte autorizovaný servis DUCATI.

Startování motoru

Výstraha

Před nastartováním motoru se nejprve seznamte se všemi ovládacími prvky, které budete při jízdě potřebovat. Motocykl nikdy nespustíte v uzavřené místnosti. Výfukové plyny jsou jedovaté a může dojít během krátké doby ke ztrátě vědomí či smrti přítomných osob.

1) Klíček ve spínací skříňce otočte do polohy **ON** (obr. 35). Zkontrolujte, zda se na přístrojové desce rozsvítí zelená kontrolka neutrálu (**N**) a červená kontrolka .

Důležité

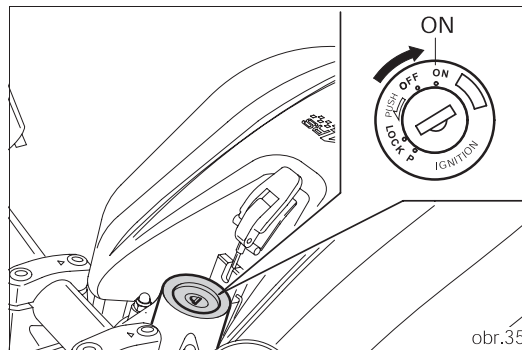
Kontrolka tlaku oleje by měla zhasnout za několik vteřin po nastartování motoru (viz strana 11).

Výstraha


Boční stojánek by měl být v uvolněné poloze (horizontální), jinak bezpečnostní senzor znemožní nastartování motoru.

Poznámka

Motor lze nastartovat je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).



obr.35

2) Zkontrolujte, zda je tlačítko vypínače motoru (1, obr. 36) v poloze  (RUN), potom stiskněte tlačítko startéru (2).

Tento model je vybaven sytičem.

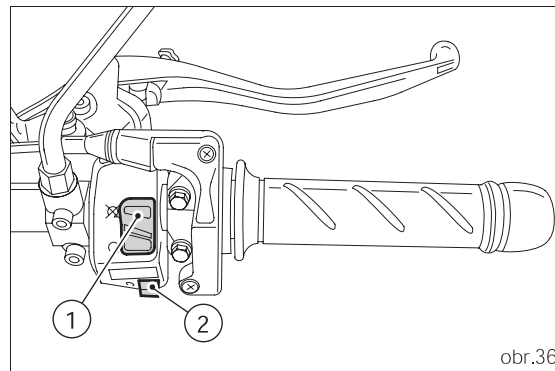
Pro startování pomocí sytiče stiskněte a okamžitě uvolněte tlačítko (2).

Stisknutím tlačítka (2) aktivujete režim automatické funkce startéru po maximální potřebnou dobu, která se liší v závislosti na teplotě motoru.

Po nastartování motoru systém již neumožní otáčení motoru startérem.

Pokud se vám nepodaří motor nastartovat, vyčkejte před opětovným stisknutím tlačítka (2) alespoň 2 vteřiny.

Nechte motor nastartovat, aniž byste přidávali plyn.



obr.36

Důležité

Nevytáčejte motor do otáček, je-li studený.

Je třeba počítat s tím, že olej potřebuje určitý čas, aby se dostal do všech částí, které je třeba mazat.

Rozjezd

- 1) Vystavte spojku stisknutím ovládací páčky.
- 2) Špičkou boty zatlačte řadící páku dolů a zařaďte tak první rychlostní stupeň.
- 3) Zvyšte otáčky motoru otáčením plynové rukojeti a současně pomalu uvolňujte páčku spojky. Motocykl se začne rozjíždět.
- 4) Uvolněte úplně páčku spojky a přidejte plyn.
- 5) Pro zařazení druhého rychlostního stupně povolte rukojeť plynu, aby se snížily otáčky motoru, znovu vystavte spojku zmáčknutím páčky, řadící páčku posuňte nahoru a uvolněte páčku spojky.

Podřazení: uvolněte plynovou rukojeť, zmáčkněte páčku spojky, krátce přidejte plyn (pro synchronizaci převodů), podřaďte a uvolněte páčku spojky.

Ovládací prvky musíte používat správně a včas: při jízdě do kopce nečekejte s podřazením až motocykl zpomalí, předejete tak nadměrnému zatěžování rámu a motoru motocyklu.



Důležité

Vyhnete se prudké akceleraci, která může vést k vynechávání zapalování a šhubání při řazení. Páčka spojky by neměla být zmáčknutá po zařazení déle než je nezbytně nutné; části, které jsou vystaveny tření by se mohly přehřívat a předčasně opotřebovat.

Brzdění

Včas zpomalte, podřaďte a teprve potom použijte pro dobrzdění obě brzdy. Před zastavením motocyklu vystavte spojku, aby vám nechtěně nezhasl motor.



Výstraha

Pro účinné brzdění používejte obě brzdy (jak ruční, tak nožní). Použitím pouze jedné brzdy získáte pouze omezený brzdný účinek.

Nikdy nebrzděte prudce a náhle, protože by mohlo dojít k zablokování kol a ztráty kontroly nad motocyklem.

Při jízdě v dešti nebo po kluzké vozovce je brzdění méně účinné. Při jízdě za těchto podmínek používejte brzdy velmi jemně a opatrně.

Jakékoliv prudké manévry znamenají ztrátu kontroly nad motocyklem.

Při dlouhé jízdě z kopce s prudkým klesáním podřaďte na nižší rychlostní stupeň a využívejte brzdného účinku motoru. Při brzdění používejte vždy jen jednu brzdu; brzdy nepoužívejte příliš často.

Pokud byste používali brzdy nepřerušovaně celou dobu, části, které jsou vystaveny tření, by se nadměrně ohřály a nebezpečně by se tak snížila účinnost brzd.

Podhuštěné pneumatiky snižují brzdnou účinnost, přesnost při ovládání a stabilitu motocyklu v zatáčkách.

Zastavení motocyklu (obr. 37)

Postupně zpomalujte, podřazujte a uvolněte rukojeť plynu. Nakonec přeřaďte z prvního rychlostního stupně na neutrál. Použijte brzdy a motocykl se zcela zastaví. Chcete-li vypnout motor, otočte klíček ve spínací skřínce do polohy **OFF**.



Důležité

Nikdy nenechávejte klíč v poloze **ON**, je-li motor vypnutý, protože by mohlo dojít k poškození elektrických komponentů.

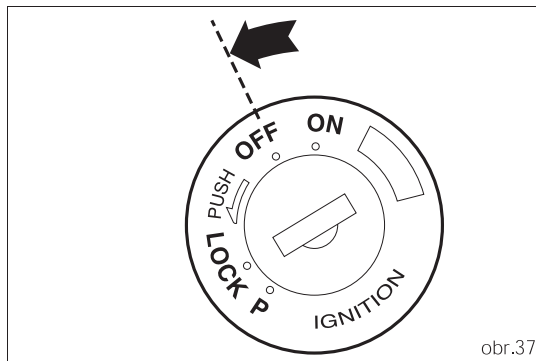
Čerpání paliva (obr. 38)

Nádrž nikdy nepřepĺňujte. Hladina paliva by nikdy neměla přesahovat okraj plnicího hrdla.

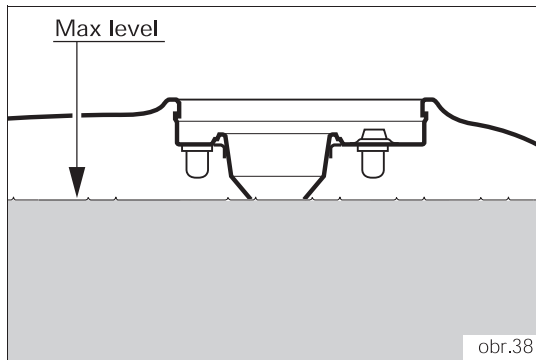


Výstraha

Používejte bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95. Dejte pozor, aby kolem plnicího hrdla nebyl rozlitý benzín.



obr.37



obr.38

Parkování (obr. 39)

Zastavte motocykl a potom ho postavte na boční stojánek (viz strana 30)

Jako ochranu proti krádeži otočte řídítka nadoraz doleva, zatlačte a otočte klíček ve spínací skříňce do polohy LOCK. Pokud parkujete motocykl v garáži nebo v jiném podobném přístřešku, zkontrolujte, zda je prostor dobře odvětrávaný a zda motocykl nestojí blízko zdroje tepla.

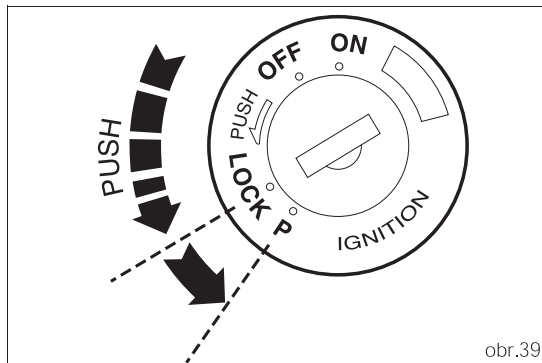
V případě potřeby můžete nechat rozsvícena obrysová světla - otočte klíček ve spínací skříňce do polohy P.

☐ Důležité

Nikdy ale nenechávejte klíček v poloze P po delší dobu, protože by došlo k vybití akumulátoru. Pokud od motocyklu odcházíte, nikdy nenechávejte klíček ve spínací skříňce.

⚠ Výstraha

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli výfukové soustavy a neparkujete motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, atd.).



obr.39

⚠ Výstraha

Používání různých typů zámků konstruovaných jako zábrana proti pohybu motocyklu (jako například zámek na brzdový kotouč či zámek na zadní řetěz apod.) je nebezpečné a může negativně ovlivnit provoz motocyklu a bezpečnost jezdce a spolujezdce.

Sada nářadí a příslušenství

V úložném prostoru pod sedlem se nachází:

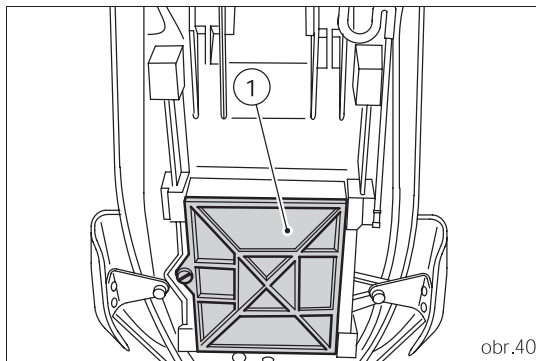
Návod k obsluze a údržbě; přípevňovací lanko na přilbu;
sadu nářadí, které je určeno pro běžnou údržbu.

Abyste se dostali k tomuto prostoru, vyjměte sedlo (strana 29), povolte speciální šroub (2) a vyjměte ochranný kryt (1).

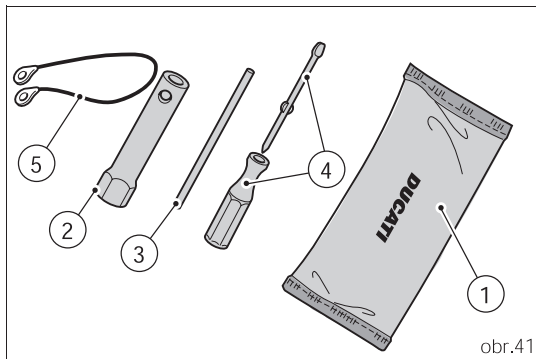
Sada nářadí (obr. 41)

Obsahuje:

- 2) nástrčkový klíč na svíčky;
- 3) prodlužovací tyč na klíč na svíčky;
- 4) šroubovák s výměnným nástavcem;
- 5) lanko pro připevnění přilby.



obr.40



obr.41

ÚKONY HLAVNÍ ÚDRŽBY

Demontáž kapotáže (obr. 42)

Pro provedení některých servisních úkonů je třeba provést demontáž kapotáže.



Výstraha

Při montáži všech demontovaných dílů dejte pozor, aby byly správně zajištěny, jinak by se při jízdě mohly uvolnit a způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem.

Demontáž krytu u světlometu

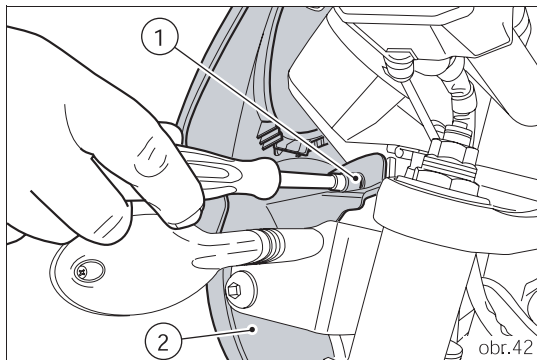
Pro přístup k světlometu vyšroubujte a vyjměte dva šrouby (1) zajišťující jeho kryt.



Poznámka

Dejte pozor, abyste neztratili matice šroubů (1), které jsou umístěny zevnitř krytu.

Sejměte kryt světlometu (2).



Zvednutí palivové nádrže



Výstraha

Ujistěte se, že je v nádrži méně než 5 litrů paliva, jinak by palivo mohlo unikat odvětrávací hadicí.

Demontujte sedlo (strana 29) a zvedněte háček (1, obr. 43). Zdvihněte nádrž a uvolněte podpěrnou tyč (2, obr.44) z držáku pod sedlem;

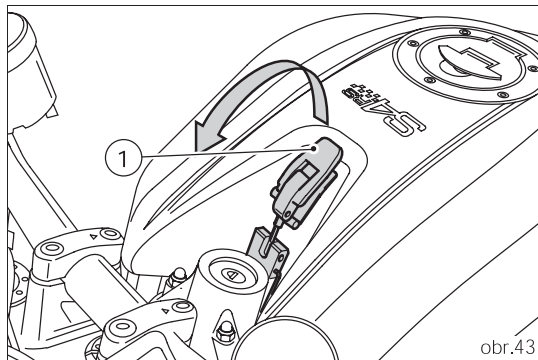
Opřete nádrž o tyč.

Pro opětovnou montáž palivové nádrže postupujte v opačném pořadí a namontujte zpět všechny díly.

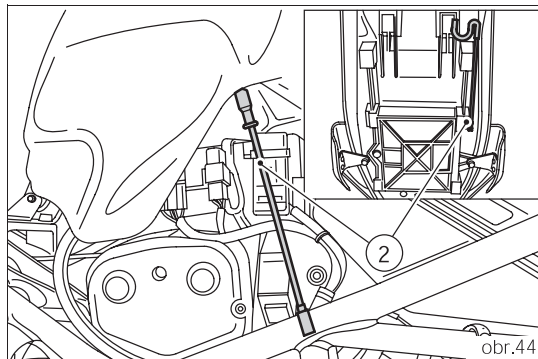


Výstraha

Pokud spouštíte palivovou nádrž zpět, dejte pozor, aby byly hadičky ve správné poloze a nebyly přiskřípnuté nebo stlačené.



obr.43



obr.44

Výměna vzduchového filtru (obr. 45)

Vzduchový filtr vyměňujte v pravidelných intervalech, které jsou uvedeny v tabulce běžné údržby (viz Záruční knížka).

Airbox je přístupný po nadzvednutí nádrže (str. 49).

Vyjmutí filtru: uvolněte přídržné klipsy (1) na obou stranách krytu vzduchového filtru a sejměte kryt (2). Vyjměte vložku vzduchového filtru (3, obr. 46) a vložte novou.

■ Důležité

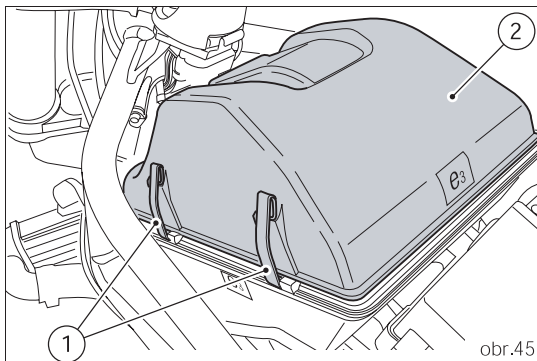
Zanesený vzduchový filtr snižuje množství nasávaného vzduchu, čímž se zvyšuje spotřeba paliva a snižuje výkon motoru; také se znečišťují zapalovací svíčky.

Nejezděte na motocyklu bez vzduchového filtru; protože nahromaděné nečistoty by se mohly dostat do motoru a vážně ho poškodit.

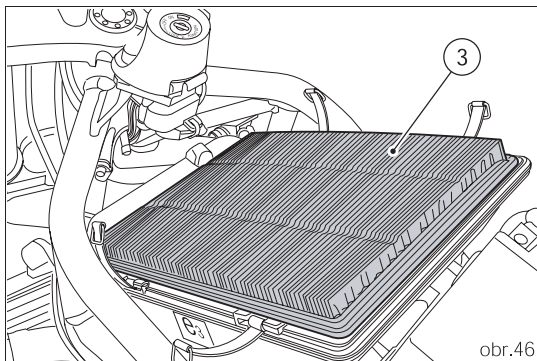
Instalujte vložku vzduchového filtru podle obrázku a vraťte zpět všechny části, které jste předtím demontovali.

■ Důležité

Pokud používáte motocykl na prašných nebo naopak velmi mokřích vozovkách, je třeba vložku vzduchového filtru měnit častěji než je doporučeno v plánu údržby (viz Záruční knížka).



obr.45



obr.46

Kontrola hladiny chladicí kapaliny (obr. 47)

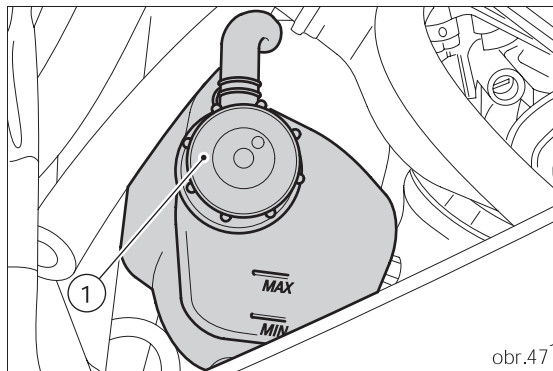
Hladinu chladicí kapaliny kontrolujte v expanzní nádržce, která je na pravé straně motocyklu; hladina chladicí kapaliny musí být mezi ryskami **MAX** a **MIN**. Pokud je hladina nízká, doplňte kapalinu.

Vyšroubujte víčko (1) a dolijte roztok vody s nemrznoucí kapalinou SHELL Advance Coolant nebo Glycoshell (35-40% roztok) až po rysku **MAX**.

Víčko (1) našroubujte zpět.

Tento typ směsi zlepšuje provozní podmínky (bod mraznutí je $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Množství chladicí kapaliny: 2,7 litru.



obr.47



Výstraha

Při tomto úkonu musí motocykl stát na rovném povrchu a motor musí být studený.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky

(obr. 48)

Hladina kapaliny nesmí na žádné nádržce nikdy klesnout pod značku **MIN**.

Pokud hladina klesne pod minimální úroveň, do systému se může dostat vzduch, který negativně ovlivní funkci dané soustavy.

Brzdová kapalina a kapalina hydraulické spojky musí být doplňovány a měněny v předepsaných intervalech, uvedených v plánu řádné údržby (viz Záruční a servisní knížka); práce musí být provedeny v autorizovaném servisu Ducati.

☐ Důležité

Doporučujeme vyměnit kompletně hadičky brzdové a spojkové soustavy každé čtyři roky.

Brzdová soustava

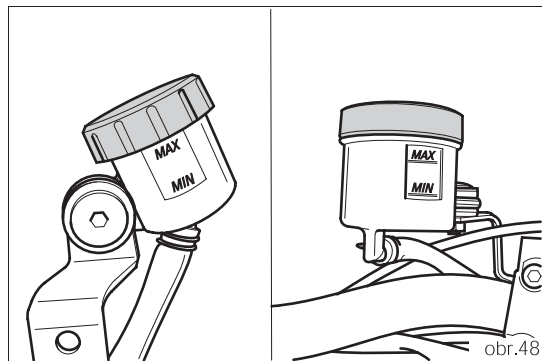
Pokud bude dráha páčky brzdy nebo pedálu brzdy dlouhá a brzdové destičky budou stále v dobrém stavu, kontaktujte autorizovaný servis Ducati, kde Vám celý systém prohlédnou a případně odvzdušní.

⚠ Výstraha

Brzdová kapalina a kapalina soustavy spojky poškozují lakované a plastové části motocyklu, proto zamezte jejich vzájemnému kontaktu

Hydraulický olej je žíravý a může způsobit různá poškození, která mohou vést k vážným zraněním.

Nikdy nemíchejte různé druhy oleje.



Kontrolujte správnou funkci těsnění z hlediska úniku kapaliny.

Soustava hydraulické spojky

Pokud všechny ovládací prvky mají příliš velkou vůli a převodovka škube nebo se zasekává při pokusu o zařazení rychlostního stupně, znamená to, že v okruhu soustavy je vzduch. V takovém případě nechte v autorizovaném servisu Ducati systém zkontrolovat a odvzdušnit.

⚠ Výstraha

Hladina kapaliny spojky se bude zvyšovat s opotřebením lamel spojky. Nepřekračujte předepsanou výšku hladiny kapaliny (3 mm nad minimální úroveň).

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení (obr. 49)

Přední brzda

Abyste mohli provést vizuální kontrolu bez nutnosti demontáže třmenů, mají na sobě brzdové destičky indikátory opotřebení. Pokud je výřez v opotřebované části materiálu stále viditelný, destička je v pořádku.

Zadní brzda

Materiál třecí plochy musí být alespoň 1 mm silný.

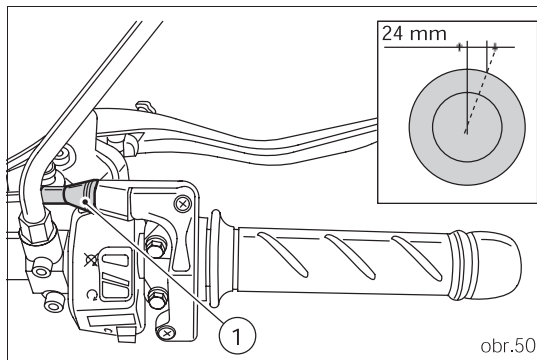
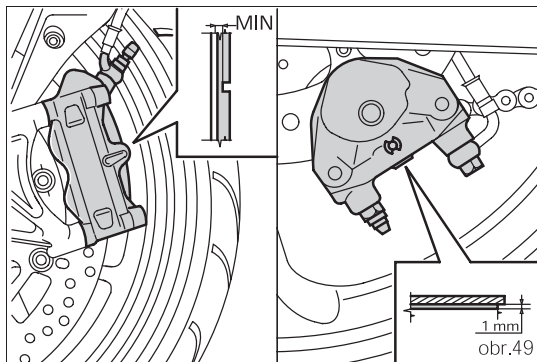


Důležité

Brzdové destičky nechte měnit v autorizovaném servisu Ducati .

Nastavení lanka plynu

Ve všech polohách řídítek musí mít otočná rukojeť plynu vůli 2-4 mm, měřeno od konce rukojeti. Pokud je třeba vůli upravit, použijte seřizovací prvek (1, obr. 50), který je na plynové rukojeti.



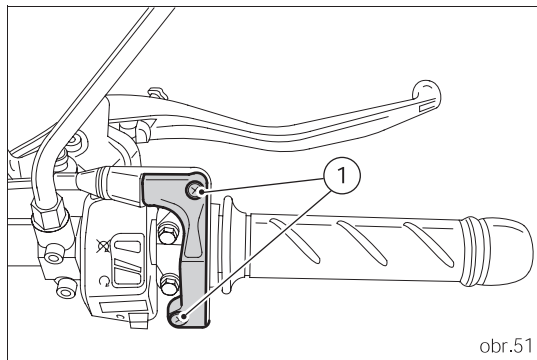
Mazání lanek a čepů (obr. 51)

Stav vnějších plášťů plynu a lanka volnoběhu byste měli kontrolovat v pravidelných intervalech. Vnější obal nesmí nést žádné známky pomačkání nebo popraskání.

Vyzkoušejte ovládací prvky, abyste zjistili, zda lanka uvnitř bowdenů: pokud cítíte jakýkoliv odpor nebo zarážky, nechte lanko vyměnit v autorizován servisu Ducati.

Aby se předešlo případnému selhání, mažte konec bowdenu v pravidelných intervalech mazivem SHELL Advance Grease nebo Retinax LX2.

Pokud chcete zkontrolovat lanka plynu, odšroubujte dva přídržovací šrouby (1) a namažte konce lanka a řemenici/kladku.



obr.51

⚠ Výstraha

Po umístění kabelů na kladku zavřete opatrně kryt. Umístěte kryt zpět a utáhněte šrouby (1) momentem 1,8 Nm.

Pro zajištění plynulého chodu čepů stojánku je třeba ho občas očistit od nečistot a na všechna místa vystavená opotřebení aplikovat prostředek SHELL Alvania R3.

Dobíjení akumulátoru (obr. 52)

Před dobíjením akumulátoru je dobré ho vyjmout z motocyklu. Vždy odpojte nejdříve černý kabel záporného pólu (-), potom červený kabel kladného pólu (+).

Odstraňte gumový pásek (1) a akumulátor vyjměte.



Výstraha

Akumulátor produkuje výbušné plyny: proto ho neumísťujte blízko zdrojů tepla.

Akumulátor dobíjejte v dobře větraném prostoru.

Připojte koncovky kabelů nabíječky k pólům akumulátoru: červený na kladný pól (+), černý na záporný pól (-).



Důležité

Před připojením akumulátoru do nabíječky se přesvědčte, že je nabíječka vypnutá; jinak by mohlo dojít k jiskření, které by mohlo vznítit plyny uvnitř článků akumulátoru.

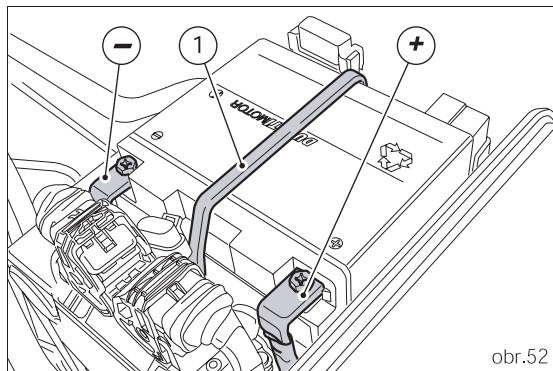
Nejdříve vždy připojte červený, kladný pól.



Výstraha

Akumulátor udržujte z dosahu dětí.

Akumulátor dobíjejte 1 A po dobu 5-10 hodin.



obr.52

Kontrola napnutí řetězu (obr. 53)

Pomalu otáčejte zadním kolem, až najdete místo, kde je řetěz nejvíce utážen.

Postavte motocykl na hlavní stojánek. Prstem nadzvedněte řetěz (kontrola prověšení) zhruba uprostřed mezi řetězovými koly (viz nálepka). Spodní část řetězu by měla mít vůli přibližně 30 - 32 mm.

Napnutí řetězu nechte provést v autorizovaném servisu Ducati.



Výstraha

Pro bezpečnost jezdce je velmi důležité správné dotažení excentrických šroubů náboje.



Důležité

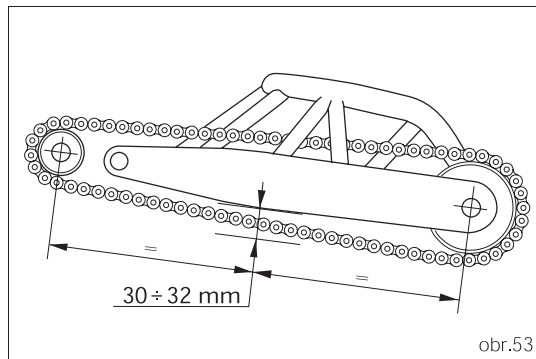
Nesprávné seřízení řetězu vede k předčasnému opotřebení částí převodovky.

Mazání řetězu

Řetěz na vašem motocyklu je opatřen O-kroužky, které zabraňují pronikání nečistot a utěšňují mazivo uvnitř pohyblivých součástí

Těsnění může být neopravitelně poškozeno, pokud budete řetěz čistit nesprávným čisticím prostředkem nebo ho budete umývat parou nebo vysokotlakými tryskami.

Po očištění osušte řetěz stlačeným vzduchem nebo savým materiálem a na každý spoj/kroužek aplikujte přípravek



SHELL Advance Chain nebo Advance Teflon Chain.



Důležité

Používáním nesprávného typu maziva může dojít k vážnému poškození řetězu a rychlejšímu opotřebení předního a zadního řetězového kola.

Výměna žárovek

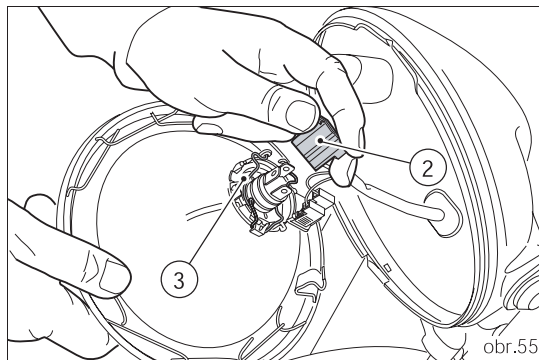
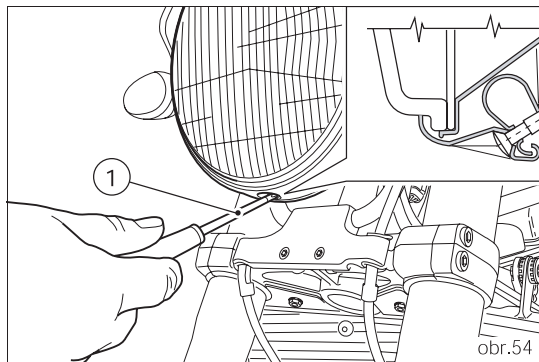
Před samotnou výměnou spálené žárovky se ujistěte, že nová má správné parametry (napětí, wattáž) pro daný prvek popsany v elektrickém systému na straně 78.

Světlomet (obr 54)

Pro provedení údržby světlometu je doporučeno odstranit kryt světlometu, viz pokyny popsané v odstavci „Demontáž krytu světlometu“ na straně 48.

Abyste získali přístup k žárovce hlavního světlometu, povolte spodní šroub (1) držící rámeček reflektoru k samostatnému tělu reflektoru.

Odpojte konektor (2, obr. 55) od žárovky hlavního světlometu. Uvolněte svorku (3, obr. 55) která drží žárovku na místě a vyjměte žárovku z patice.



Našroubujte novou žárovku (4, obr. 56).



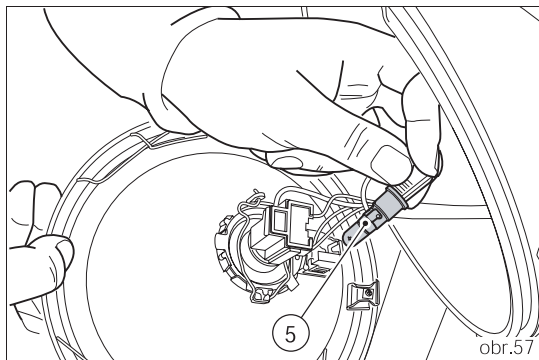
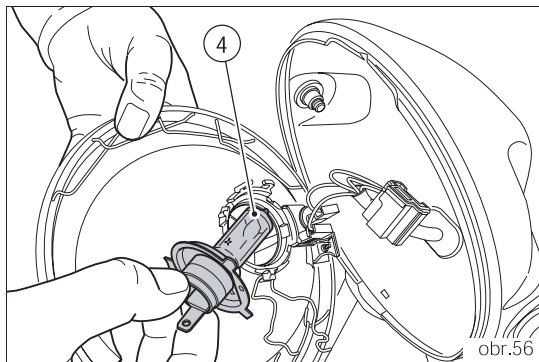
Poznámka

Nikdy se nedotýkejte skleněné baňky žárovky prsty, protože by se snížila její účinnost. Správnou orientaci žárovky zajistíte založením žárovky aretačními výstupky do patřičných vybrání; dále založte konec objímky (3, obr. 55) do úchytů pro reflektor. Znovu připojte kabely.

Chcete-li vyměnit žárovku obrysového světla, odpojte nejprve konektor.

Žárovka (5, obr.57) je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte zatlačit dolů a otočit doleva.

Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Zapojte zpět konektor a zajistěte rámeček světlometu.



Ukazatele směru (obr. 58)

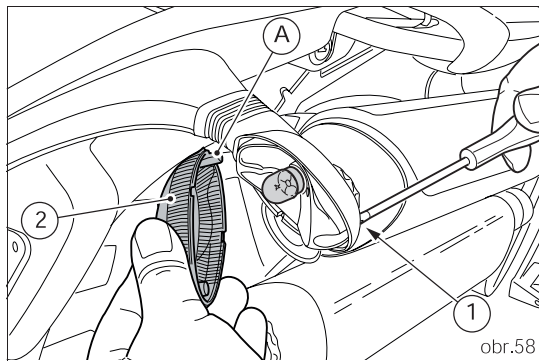
Vyšroubujte šroub (1) a sejměte oranžové skličko blinkru (2).

Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte zatlačit dolů a otočit doleva.

Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí.

Umístěte plastovou čočku zpět tak, aby malý výběžek (A) zapadl do správného otvoru

Přimontujte a utáhněte šroub (1).



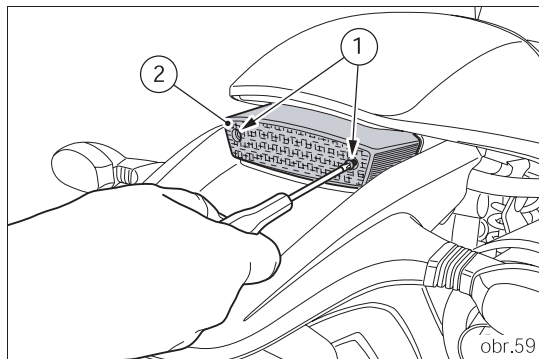
obr.58

Brzdové světlo (obr. 59)

Při výměně žárovky brzdového světla vyšroubujte dva šrouby (1) přidržující červený kryt (2) a poté kryt sejměte.

Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte zatlačit dolů a otočit doleva.

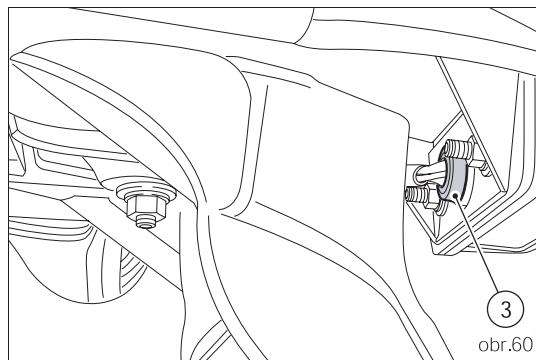
Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Umístěte plastovou čočku zpět.



obr.59

Osvětlení registrační značky (SPZ) (obr. 60)

Pro získání přístupu k osvětlení (3) registrační značky (SPZ) demontujte držák žárovky z držáku registrační značky. Vyjměte žárovku a nahradte ji novou.



Nastavení sklonu světlometu (obr. 61)

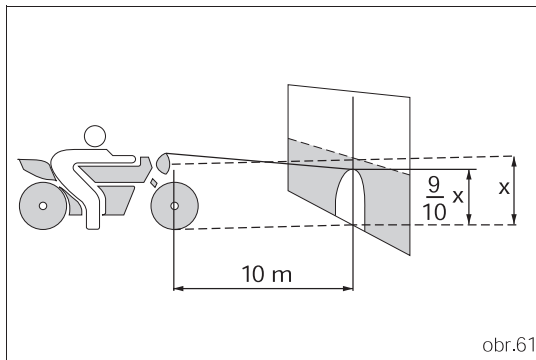
Při kontrole nastavení sklonu světlometu musí být motocykl v kolmé poloze. Motocykl by měl stát svisle zhruba 10 metrů od zdi, podle které se sklon světlometů reguluje.

Nakreslete na zeď horizontální čáru, která vede středem světlometu a vertikální čáru, která představuje podélnou osu motocyklu.

Je-li to možné, toto nastavení provádějte za šera.

Zapněte potkávací světla.

Výška světelného paprsku (měřeno na horní hraně mezi tmavou a osvětlenou oblastí) nesmí překročit 9/10 výšky od země ke středu světlometu.

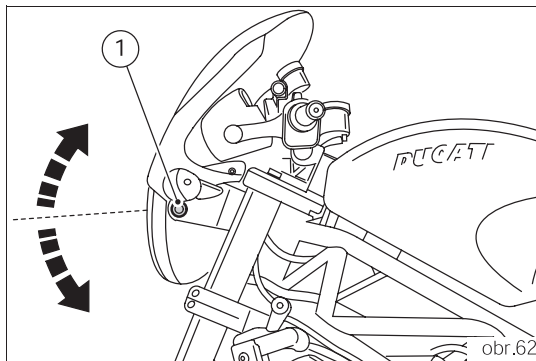


obr.61

Poznámka

Poznámka: postup zde uvedený je platný pro italský standard, který určuje maximální výšku světelného paprsku. V ostatních zemích je třeba řídit se místními předpisy.

Vertikální nastavení světelného paprsku se provádí otáčením šroubů (1, obr. 62), které jsou připevněny k bočním podpěrám.



obr.62

Pneumatiky

Tlak vzduchu v přední pneumatice:

2,1 bar - 2,3 kg/cm²

Tlak vzduchu v zadní pneumatice:

2,2 bar-2,4 kg/cm²

Jelikož je tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňován teplotou a nadmořskou výškou, doporučujeme kontrolovat nahuštění pneumatik vždy, když jedete do oblastí s jiným podnebím či nadmořskou výškou.



Důležité

Kontrolu a úpravu tlaku vzduchu provádějte na studených pneumatikách.

Aby se při jízdě po nerovném povrchu zabránilo prohýbání ráfku, zvyšte tlak v pneumatikách o 0,2 až 0,3 bar.

Oprava nebo výměna pneumatiky

V případě nepatrného poškození bezdušové pneumatiky bude trvat poměrně dlouho, než z ní unikne vzduch.

Pokud zjistíte, že je jedna pneumatika podhuštěná, zkontrolujte, zda není poškozena.



Výstraha

*Poškozená pneumatika musí být vyměněna
Pro výměnu použijte vždy pouze doporučené standardní typy pneumatik.*

Vždy pečlivě dotáhněte čepičky ventilů, aby za jízdy neunikal vzduch z pneumatiky.

Nikdy nepoužívejte pneumatiky s duší. Pokud toto varování nedodržíte, může dojít k náhlému roztržení pneumatiky, což může vážně ohrozit jak jezdce, tak i spolujezdce.

Po výměně pneumatik je třeba kolo nechat vyvážit.



Důležité

Nikdy nesnímejte nebo nepřesouvejte vyvažovací závaží na kole.



Poznámka

Pokud je nutná výměna pneumatik nebo duší, navštivte autorizovaný servis společnosti Ducati, a tak zajistěte správnou demontáž a opětovnou montáž kol.

Minimální hloubka vzorku běhounu

Hloubku vzorku (*S*, obr. 63) měřte v místě, kde je běhoun nejvíce opotřebený.

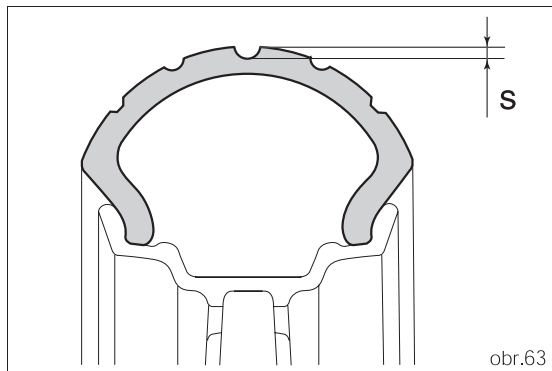
Neměla by být menší než 2 mm a v žádném případě menší než předepisují místní dopravní předpisy.



Důležité

Pravidelně kontrolujte pneumatiky vizuálně z hlediska poškození, popraskání, zvláště vyboulení na bocích pneumatiky, která znamenají vnitřní poškození. Pokud je pneumatika silně poškozena, vyměňte ji.

Z běhounu odstraňujte kamínky a jiné cizí předměty.



obr.63

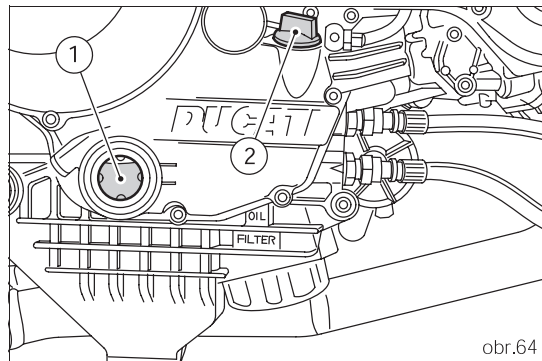
Kontrola hladiny motorového oleje (obr. 64)

Hladinu motorového oleje můžete kontrolovat přes průzor (1) krytu spojky.

Při kontrole hladiny motorového oleje musí stát motocykl kolmo a motor musí být studený.

Hladina oleje by se měla pohybovat mezi ryskami u průzoru.

V případě potřeby doplňte olej SHELL Advance Ultra 4. Sejměte zátku plnicího hrdla (2) a doplňte potřebné množství oleje. Zátka nasadte zpět.



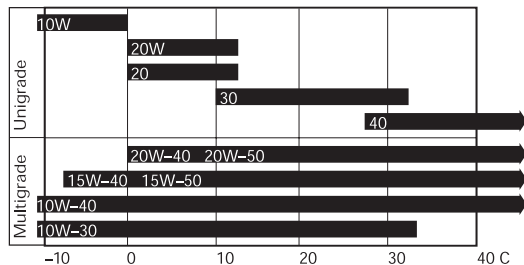
■ Důležité

Výměna motorového oleje a filtru musí být prováděna v pravidelných intervalech, daných plánem údržby (viz záruční a servisní knížka), v autorizovaném servisu Ducati.

Viskozita oleje

SAE 15W-50

Oleje s jiným stupněm viskozity lze použít pro teplotní podmínky uvedené v tabulce.



Čištění a výměna zapalovacích svíček (obr. 65)

Zapalovací svíčky jsou důležité pro hladký chod motoru a měly by se kontrolovat v pravidelných intervalech.

Tato kontrola je snadná a rychlá a zajišťuje dobrý stav motoru.

Sejměte koncovky zapalovacích kabelů a vyšroubujte zapalovací svíčky z hlavy válce pomocí klíče dodaného s motocyklem.

Zkontrolujte barvu keramického izolátoru středové elektrody: rovnoměrně hnědá barva znamená dobrý stav.

Pokud se barva změní nebo uvidíte tmavé plochy, vyměňte zapalovací svíčku a kontaktujte autorizovaný servis Ducati.

Zkontrolujte opotřebení středové elektrody; pokud vypadá opotřebovaně nebo je popraskaná, zapalovací svíčku vyměňte.

Zkontrolujte vzdálenost elektrod, která musí být: 0,6-0,7 mm.

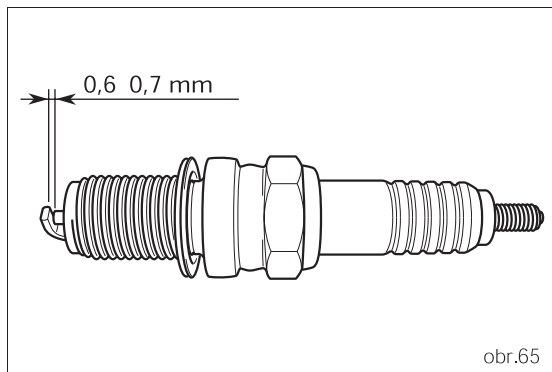
■ Důležité

Pokud je třeba vzdálenost seřídit, buďte velmi opatrní při ohýbání boční elektrody.

Nesprávná vzdálenost elektrod negativně ovlivní výkon motoru a může způsobovat potíže při startování nebo nepravidelný volnoběžný chod motoru.

Opatrně očistěte elektrodu a keramický izolátor malým kovovým kartáčkem a zkontrolujte stav těsnění.

Očistěte okolí otvoru pro svíčku a dejte pozor, aby do spalo-



obr.65

vací komory nepadly žádné nečistoty. Nasadte svíčku do hlavy válce a dotáhněte ji rukou až bude celá zašroubovaná. Svíčku dotáhněte momentem 20 Nm.

Pokud nemáte momentový klíč, utáhněte svíčku nejprve rukou, a potom ji dotáhněte ještě o půl otáčky klíčem, který je v sadě nářadí.

■ Důležité

Nepoužívejte zapalovací svíčky s odlišným tepelným rozsahem než je doporučeno nebo s delším závitem, než je standard. Zapalovací svíčky musí být správně dotaženy.

Mytí motocyklu.

Abyste uchránili pěkný vzhled kovových dílů a laku motocyklu, pravidelně, s ohledem na podmínky, ve kterých jezdíte, motocykl myjte. Používejte pouze doporučené produkty. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.



Důležité

Nemyjte motocykl bezprostředně po ukončení jízdy.

Pokud je motocykl horký, voda se rychleji odpařuje a zanechává na povrchu skvrny.

Nikdy nepoužívejte pro mytí motocyklu horkou vodu nebo vysokotlaký proud vody. Použití vysokotlakých myček může způsobit zaseknutí a jiné problémy s vidlicemi a utěsněním vidlic, osou kola, elektrickým systémem, se sáním a tlumičem výfuku; následkem čehož je oslabena bezpečnost motocyklu.

Pokud jsou části motoru obzvláště špinavé nebo mastné, použijte odmašťovací přípravek, při čemž dejte pozor, aby nepřišel do kontaktu s pohyblivými částmi (např. řetěz, přední a zadní ozubené kolo, atd.).

Motocykl opláchněte teplou vodou a všechny povrchy otřete jelenicí.



Výstraha

Bezprostředně po umytí motocyklu může být ovlivněn brzdový účinek. Nikdy nemažte brzdové kotouče. Mohlo by dojít ke ztrátě brzdícího účinku.

Kotouče čistěte nemastným prostředkem.

Odstavení motocyklu

Pokud plánujete dlouhodobé odstavení motocyklu, doporučujeme vám provést následující úkony:

očistěte motocykl;

vypusťte palivo z nádrže;

do válců nalijte pár kapek motorového oleje (přes zapalovací svíčky), potom rukou protočte několikrát motor, aby se na vnitřní straně válců rozprostřel ochranný film; postavte motocykl na boční stojánek; odpojte a vyjměte akumulátor.

Pokud byl motocykl odstaven po delší dobu než je měsíc, je nutné zkontrolovat a, pokud je to nutné, dobít akumulátor.

Motocykl přikryjte vhodným prodyšným materiálem, který nepoškodí lak a nezadržuje vlhkost.

Tento speciální ochranný kryt si můžete objednat u autorizovaného dealera Ducati.

Důležité poznámky

Zákony některých zemí (Francie, Německo, Velká Británie, Švýcarsko atd.) mají předepsané standardy pro emise a hlučnost motocyklu.

Pravidelně provádějte požadované kontroly a pokud je to nutné, vyměňte některé součástky za náhradní díly značky Ducati v souladu se zákony dané země.

Údržba

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným prodejcem/servisem

	<i>km x 1000</i>	<i>1</i>	<i>12</i>	<i>24</i>	<i>36</i>	<i>48</i>	<i>60</i>
<i>Seznam úkonů a typ zásahu (vzdálenost nebo časový interval *) míle x1000</i>		<i>0,6</i>	<i>7,5</i>	<i>15</i>	<i>22,5</i>	<i>30</i>	<i>37,5</i>
	<i>Měsíce</i>	<i>6</i>	<i>12</i>	<i>24</i>	<i>36</i>	<i>48</i>	<i>60</i>
Zkontrolujte hladinu motorového oleje		•	•	•	•	•	•
Vyměňte filtr motorového oleje		•	•	•	•	•	•
Vyčistěte filtr motorového oleje					•		
Zkontrolujte tlak motorového oleje				•		•	
Zkontrolujte a/nebo nastavte rozmezí ventilů (1)							
Zkontrolujte napětí rozvodových řemenů (1)			•		•		•
Vyměňte rozvodové řemeny				•		•	
Zkontrolujte a vyčistěte zapalovací svíčky. Pokud je to nutné, vyměňte je				•		•	
Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr (1)			•		•		•
Vyměňte vzduchový filtr				•		•	

<i>Seznam úkonů a typ zásahu (vzdálenost nebo časový interval *) míle</i>	<i>km x 1000</i>	<i>1</i>	<i>12</i>	<i>24</i>	<i>36</i>	<i>48</i>	<i>60</i>
	<i>0,6</i>	<i>7,5</i>	<i>15</i>	<i>22,5</i>	<i>30</i>	<i>37,5</i>	
	<i>x1000 Měsíce</i>	<i>6</i>	<i>12</i>	<i>24</i>	<i>36</i>	<i>48</i>	<i>60</i>
<i>Zkontrolujte synchronizaci škrtků klapky a nastavení volnoběhu (1)</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny a kapaliny spojky</i>	•	•	•	•	•	•	•
<i>Vyměňte brzdovou kapalinu a kapalinu spojky</i>				•			
<i>Zkontrolujte a seřídte ovládací lanka brzd a spojky</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte/promažte startovací kabel plynu</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte tlak a opotřebování pneumatik</i>	•	•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte brzdové destičky. Pokud je to nutné, vyměňte je</i>	•	•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte polohy řízení</i>			•		•		
<i>Zkontrolujte napnutí, vyrovnaní a mazání řetězu</i>	•	•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte lamely spojky. Pokud je to nutné, vyměňte je (1)</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Vyměňte chladicí kapalinu</i>				•			
<i>Zkontrolujte funkci ventilátoru a těsnění oběhu chladicí kapaliny</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte, zda zadní kolo nezadrhává</i>			•		•		
<i>Zkontrolujte ložisko náboje kola</i>			•		•		
<i>Zkontrolujte kontrolky a světla</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte utažení matic a šroubů připevňujících motor k rámu</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte boční stojánek</i>		•	•	•	•	•	•
<i>Zkontrolujte utažení matice osy předního kola</i>		•	•	•	•	•	•

	<i>km x 1000</i>	<i>1</i>	<i>12</i>	<i>24</i>	<i>36</i>	<i>48</i>	<i>60</i>
<i>Seznam úkonů a typ zásahu (vzdálenost nebo časový interval *) míle x1000</i>		<i>0,6</i>	<i>7,5</i>	<i>15</i>	<i>22,5</i>	<i>30</i>	<i>37,5</i>
	<i>Měsíce</i>	<i>6</i>	<i>12</i>	<i>24</i>	<i>36</i>	<i>48</i>	<i>60</i>
Zkontrolujte utažení matice osy zadního kola		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte vnější palivové hadičky		•	•	•	•	•	•
Vyměňte olej v přední vidlici					•		
Zkontrolujte, zda neprosakuje olej z vidlic a zadního tlumiče		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte zajištění šroubů na předním ozubeném kole		•	•	•	•	•	•
Vše důkladně promažte		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte a dobijte akumulátor		•	•	•	•	•	•
Testování motocyklu na silnici		•	•	•	•	•	•
Mytí motocyklu.			•	•	•	•	•

*** Servisní úkony provedené po ujetí určité vzdálenosti nebo uplynutí časového intervalu (km nebo měsíce), v závislosti na tom, jaké kritérium uplyne dříve.**

(1) Úkony by měly být provedeny pouze po ujetí určité vzdálenosti

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným prodejcem/servisem

Seznam úkonů a typ zásahu (vzdálenost nebo časový interval *)	km x 1000	1
	míle x1000	0,6
	Měsíce	6
Zkontrolujte hladinu motorového oleje		•
Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky		•
Zkontrolujte nahuštění a opotřebení pneumatik		•
Zkontrolujte napnutí a promazání řetězu		•
Zkontrolujte brzdové destičky. Pokud je to nutné, kontaktujte autorizovaného prodejce a nechte vyměnit brzdové destičky		•

*** Servisní úkony provedené po ujetí určité vzdálenosti nebo uplynutí časového intervalu (km nebo měsíce), v závislosti na tom, jaké kritérium uplyne dříve.**

Technické údaje

Celkové rozměry (mm) (obr. 66)

Hmotnosti

Hmotnost bez náplní:

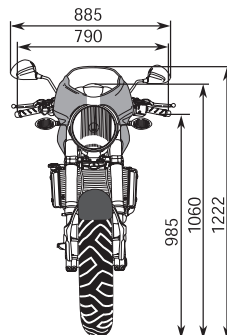
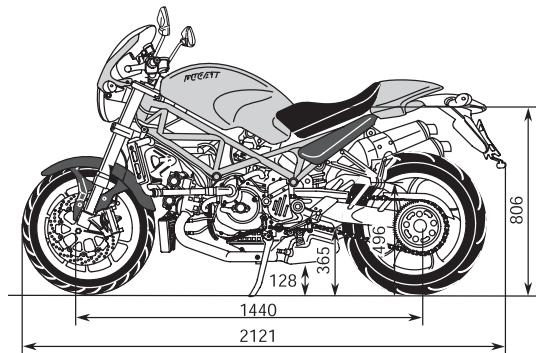
177 kg.

Maximální nosnost:

390 kg.

Výstraha

Pokud nebudete dodržovat uvedené hmotnostní limity, bude negativně ovlivněna ovladatelnost i výkon motocyklu a může dojít ke ztrátě kontroly jezdce nad motocyklem.



obr.66

Palivo, mazadla a jiné kapaliny	Typ	litry
Palivová nádrž včetně 3,5 l rezervy	Bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95	15
Mazací okruh	SHELL Advance Ultra 4	3,4
Okruhy přední a zadní brzdy a kapaliny spojky	SHELL Advance Brake DOT 4	-
Ochranný prostředek na elektrické kontakty	SHELL Advance Contact Cleaner	-
Přední vidlice	SHELL Advance Fork 7.5 nebo Donax TA	0.443 (do každého tlumiče) MS4R 0.492 (do každého tlumiče) MS4RS
Chladicí soustava	Antifreeze SHELL - Advance Coolant nebo Glycoshell 35-40% koncentrát + voda	2,7



Důležité

Do paliva či maziv nepřidávejte žádná aditiva.

Motor

Čtyřdobý dvouválec do V, typ „L“ podélně uložený

Vrtání mm:

100.

Zdvih mm:

63,5.

Zdvihový objem (cm³):

998.

Kompresní poměr:

11,4±0,5:1.

Maximální výkon (95/1/EC):

88,8 kW- 119 k při 9250 ot./min.

Maximální točivý moment (95/1/EC):

96,9 Nm při 7 500 ot/min

Rozvodový systém

Desmodromický rozvod, se čtyřmi ventily na válec, ovládaný osmi vahadly (4 vahadla na sacím a 4 na výfukovém ventilu) a dvěma vačkovými hřídeli.

Je ovládán klikovým hřídelem přes ozubená kola ozubeným řemenem.

Desmodromický rozvodový systém (obr. 67)

1) Otevírací vahadlo;

2) podložka otevíracího vahadla;

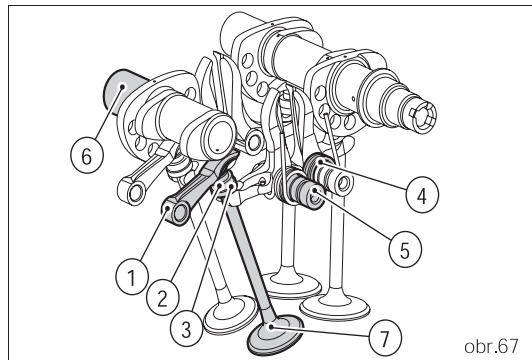
3) podložka zavíracího vahadla;

4) vratná pružina dolního vahadla;

5) zavírací vahadlo;

6) vačkový hřídel;

7) ventil.



obr.67

Údaje o výkonu

Maximální rychlost na kterýkoliv rychlostní stupeň může být dosažena pouze po správném záběhu motocyklu a s řádně prováděnými pravidelnými servisními prohlídkami.



Důležité

Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

Zapalovací svíčky

Značka: CHAMPION

Typ: RG 4 HC

Palivový systém

Nepřímé elektronické vstřikování paliva. (MARELLI)

Průměr difuzoru:

50 mm

Vstřikovač/válec 1

Počet zápalných bodů na jeden vstřikovač: 1

Specifikace paliva: oktanové číslo 95-98.

Brzdy

Přední

Typ: s pevně uchyceným vrtaným kotoučem.
dvoukotoučová

Materiál brzdného povrchu: ocel.

Materiál nosníku: hliník.

Průměr kotouče: 320 mm.

Hydraulicky ovládaná páčkou na pravé rukojeti řídítek
Třecí plocha (cm²) 52,52.

Paprskově nasazené brzdové třmeny.

Značka a typ: BREMBO P4.34B.

Třecí materiál: Toshiba TT2172.

Typ hlavního válce: PR18/19.

Zadní

Typ: s pevně uchyceným vrtaným kotoučem.

Průměr kotouče: 245 mm.

Hydraulicky ovládaná pedálem na pravé straně motocyklu.

Brzdny povrch: 25 cm².

Brzdové třmeny: Ř pístku 32 mm.

Značka a typ: BREMBO P32F.

Třecí materiál: FERIT I/D 450 FF.

Typ hlavního válce: PS 11 B.



Výstraha

Brzdová kapalina používaná v brzdém okruhu je žíravá. V případě kontaktu s očima nebo kůží, potřísněné místo okamžitě omyjte velkým množstvím tekoucí vody.

Převody

Spojka:

suchá vícelamelová;

ovládaná páčkou na levé rukojeti řídítek.

Výkon je přenášen z motoru na hlavní hřídel převodovky přes ozubená kola.

Poměr:

32/59.

Převodová skříň:

6 -stupňová;

převodovka s konstantními převody, řadicí pedál je na levé straně motocyklu.

Převodový poměr primárního převodu:

15/43.

Převodové poměry:

1. stupeň 15/37

2. stupeň 17/30

3. stupeň 20/27

4. stupeň 22/24

5. stupeň 24/23

6. stupeň 28/24

Řetěz sekundárního převodu:

Značka: DID

Typ: 525 HV

Rozměry: 5/8"x 5/16", počet čepů: 106.

Důležité

Výše uvedené převodové poměry jsou homologovány a nesmí být za žádných okolností měněny.

Nicméně, pokud budete chtít svůj motocykl vyladit jako závodní stroj, obraťte se na zástupce společnosti Ducati Motor Holding S.p.A., kde vám rádi poskytnou informace o speciálních úpravách. Kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Ducati .

Výstraha

Pokud potřebujete vyměnit zadní řetězové kolo, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI, kde vám výměnu provedou odborně a spolehlivě.

Pokud by byla tato výměna provedena neodborně, může být vážně ohrožena bezpečnost jak jezdce, tak i spolujezdce a může dojít k neopravitelným škodám na vašem motocyklu.

Rám

Trubkový rám, vyrobený z vysokopevnostní oceli.

Úhel rejdů řídítek (na každou stranu): 27° Závlek kola (mm):

96 Úhel sklonu přední vidlice: 24°.

Kola

Pětipaprskový (do "Y") ráfek z lehké slitiny.

Přední

Rozměry: MT3.50x17".

Zadní

Rozměry: MT5.50x17".

Hřídele na obou kolech lze demontovat.

Pneumatiky

Přední

Radiální bezdušová pneumatika

Rozměr: 120/70-ZR17

Zadní

Radiální bezdušová pneumatika

Rozměr: 180/55-ZR17

Odpružení

Přední

Hydraulická vidlice upside-down.

Hydraulická vidlice s nastavitelným předpětím pružin a nastavitelným útlumem při stlačení i rozpínání.

Průměr nosníku mm:

43.

Teleskopická vidlice se zdvihem.

130 mm.

Zadní odpružení

Progresivní typ, díky vahadlům spojícím rám a horní čep tlumiče. Tlumič umožňuje nastavit předpětí pružiny a útlum při stlačení a rozpínání. Ve spodním čepu je připojen ke kyvné vidlici, která je vyrobena z hliníku.

Kyvná vidlice je zavěšena na otočném čepu, který prochází motorem. Tím získává motocykl lepší stabilitu.

Zdvih tlumiče:

65 mm.

Zdvih zadního kola:

148 mm.



Poznámka

Na motocyklu neprovádějte žádné operace, které by mohly pozměnit schválené technické parametry.

Výfukový systém

Vybaven katalyzátorem splňující emisní normy EURO3.

Verze pro USA: bez katalyzátoru.

Dostupné barevné varianty

MS4R

Jubilejní červená Ducati kód F_473.101 (PPG) (vyjma Kalifornie a Kanady);

Lesklá, kód 228.880 (PPG)

s bílým proužkem

Červený rám a černé ráfky.

Titanová kód 928D184 (PALINAL);

Lesklá, kód 923i0652 (PALINAL) s černým proužkem;

Červený rám a černé ráfky.

MS4RS

Jubilejní červená Ducati, kód F_473.101 (PPG);

Lesklá, kód 228.880 (PPG) s bílým proužkem

Červený rám a černé ráfky.

Lesklá černá, kód 248.514 (PPG);

Lesklá, kód 228.880 (PPG) s šedým proužkem;

Černý rám a ráfky. Perleťová, kód *0040 (PPG);

Základní, kód 490.019 (PPG)

Lesklá, kód 228.880 (PPG) s červeným proužkem;

Červený rám a bílé ráfky.

Elektrický systém

Základní elektrické součásti jsou:

Čelní světlomet:

typ žárovky: H4 (12 V-55/60 W)

Obrysově světlo:

typ žárovky: T4W (12 V-4W)

Ovládání světel je umístěno na řídítkách:

Ukazatele směru:

typ žárovky: R10W (12 V-10 W)

Houkačka

Spínače brzdových světel

Akumulátor, 12V-10 Ah

Alternátor 12 V - 520 W

Elektronický regulátor napětí, který je chráněn 30 A pojistkou v blízkosti akumulátoru.

Startér, 12 V-0,7 kW

Koncové a brzdové světlo:

typ žárovky: P21/5W (12 V-5/21 W)

Osvětlení RZ

typ žárovky: W5W (12 V-5W)



Poznámka

Více informací naleznete na straně 57, v kapitole

"Výměna žárovek 57.

Pojistky

Hlavní pojistková skříňka je umístěna pod palivovou nádrží. Přístup k pojistkám získáte sejmutím ochranného krytu pojistkové skříňky (1, obr. 68), na kterém je uvedeno umístění pojistek a ampérová hodnota. Pojistka umístěná u akumulátoru jistí elektronický regulátor. Pro přístup k pojistce sejměte kryt pojistky (2, obr. 68).

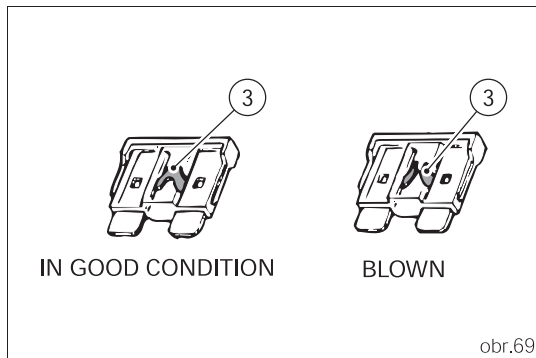
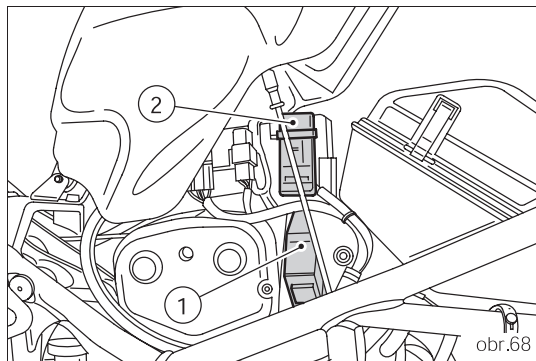
Přepálenou pojistku poznáte podle přerušeného vnitřního vlákna (3, obr. 69).

☐ Důležité

Před manipulací s pojistkami vždy vypněte zapalování (OFF), aby nedošlo ke zkratu.

⚠ Výstraha

Nikdy nepoužívejte pojistku s jinou ampérovou hodnotou, než je předepsaná. Nedodržením těchto pokynů může dojít k poškození elektrické soustavy nebo dokonce i vzniku požáru.



obr.69

Popis ke schématu zapojení elektrické soustavy/zapalování

- 1) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 2) Anténa vysílače
- 3) Spínací skříňka
- 4) Relé ventilátoru
- 5) Relé světlometu
- 6) Pojistková skříňka
- 7) Levý ventilátor
- 8) Pravý ventilátor
- 9) Motor startéru
- 10) Stykač startéru
- 11) Dioda tlumiče
- 12) Akumulátor
- 13) Pojistka regulátoru napětí
- 14) Regulátor napětí
- 15) Alternátor
- 16) Zadní pravý ukazatel směru
- 17) Koncové světlo
- 18) Osvětlení RZ
- 19) Zadní levý ukazatel směru
- 20) Palivová nádrž
- 21) Relé vstřikování
- 22) Diagnostická zástrčka
- 23) Senzor otáček motoru
- 24) Spínač bočního stojánku
- 25) Lambda sonda
- 26) Zapalovací cívka horizontálního válce
- 27) Zapalovací cívka vertikálního válce
- 28) Zapalovací svíčka horizontálního válce
- 29) Zapalovací svíčka vertikálního válce
- 30) Vstřikovací tryska horizontálního válce
- 31) Vstřikovací tryska vertikálního válce
- 32) Senzor polohy škrticí klapky
- 33) Senzor otáček/časování
- 34) Čidlo teploty chladící kapaliny (ECU)
- 35) Krokový elektromotor
- 36) Řídící jednotka 5AM
- 37) Kontrolka neutrálu
- 38) Kontrolka tlaku oleje
- 39) Spínač brzdového světla zadní brzdy
- 40) Spínač brzdového světla přední brzdy
- 41) Spínač spojky
- 42) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 43) Čidlo teploty chladící kapaliny (přístrojový panel)
- 44) Senzor teploty vzduchu/tlaku
- 45) Přístrojový panel
- 46) Přední levý ukazatel směru
- 47) Houkačka
- 48) Čelní světlomet
- 49) Přední pravý ukazatel směru

Popis pojistek v pojistkové skříňce

Umístění	Zařízení	Hodn.
1	Ventilátory	10 A
2	ZAPNUTÍ ŘÍDÍCÍ JEDNOTKY, PŘÍSTROJOVÝ PANEL, STYKAČ , LAMBDA A BRZDOVÉ SVĚTLO	10 A
3	OBRYSOVÉ SVĚTLO, DÁLKOVÉ A POTKÁVACÍ SVĚTLO	15A
4	NÁBOJ	15 A
5	VSTŘÍKOVÁNÍ (CÍVKA VSTŘÍKOVACÍ PUMPY)	20 A
6	MOTOR ECU	5 A
7	PŘÍSTROJOVÁ DESKA	5 A

Barevné značení kabeláže

B Blue (modrá)

W White (bílá)

V Violet (fialová)

Bk Black (černá)

Y Yellow (žlutá)

R Red (červená)

Lb Light blue (světle modrá)

G Green (zelená)

Bn Brown (hnědá)

O Orange (oranžová)

P Pink (růžová)

Gr Grey (šedá)



Poznámka

Schéma elektrického zapojení je na konci tohoto návodu.

Záznamy o pravidelné údržbě

<i>km</i>	<i>Název Ducati servisu</i>	<i>Množství najetých kilometrů</i>	<i>Datum</i>
1000			
12000			
24000			
36000			
48000			
60000			



Ducati Motor Holding spa via Cavalieri Ducati, 3 40132 Bologna, Italia
Tel. +39 051 6413111 Fax +39 051 406580
www.ducati.com

